دليل

للمنظمات غير الحكومية والناشطات في مجال حقوق الإنسان للنساء في الأمم المتحدة ولجنة وضع المرأة

2021

لجنة المنظمات غير الحكومية حول وضع المرأة / نيويورك

كل حقوق المؤلف محفوظة للجنة المنظمات غير الحكومية المعنيّة بوضع المرأة / نيويورك، 2021

قائمة المحتويات

التمهيد

1. المقدمة
2. لجنة وضع المرأة والأمم المتحدة

الجمعية العامة، والمجلس الاقتصادي الاجتماعي، وهيئة الأمم المتحدة للمرأة ولجنة وضع المرأة، ومنظومة الأمم المتحدة

3. السياسات الدولية ومؤتمرات الأمم المتحدة حول المرأة
4. أهداف التنمية المستدامة: أجندة تحويليّة لأجل المساواة بين الجنسين
5. حقوق الإنسان النسائية في الأمم المتحدة

المساواة بين الجنسين وحقوق الإنسان النسائية، واتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة (CEDAW)، والمعاهدات الأساسية ولجان الرصد، ووضع الخرائط لنظام المعاهدات المعنية بحقوق الإنسان في الأمم المتحدة، ومكتب مفوّض الأمم المتحدة لحقوق الإنسان ومجلس الأمن.

6. اختبار حول حقوق الإنسان النسائية وأهداف التنمية المستدامة
7. الاتفاقات الدولية الأساسية
8. اللغة تساوي النفوذ

مصطلحات متشابهة لكن شديدة الاختلاف؛ التصويب على اللغة في لجنة وضع المرأة

9. لجنة وضع المرأة: دراسة حالة

صنع القرار في لجنة وضع المرأة؛ تركيبة الوفد والعلاقة "بالعواصم"؛ البرنامج الرسمي للجنة وضع المرأة؛ الفعاليات الجانبية والبرامج الموازية

10. العملية الحكومية الدولية

ما الحاصل في العام 2015؛ التحضير للنص الناتج عن المسودة الأساسية والتفكير فيه (المسودة الأولى)؛ التعديلات الأولى المقترحة من قبل الدول الأعضاء على المسودة الأولى؛ دمج المقترحات من قبل الأمانة، أو الرئيس أو الميسّر – توزيع الصيغة 1 من الوثيقة الجديدة؛ جولات المفاوضات والتغييرات؛ الإبلاغ عن أي "تحفظات" من قبل الحكومات الفردية.

11. كيف يمكن المنظمات غير الحكومية التأثير في العملية
12. معدات المدافعة

التحضيرات، خطة المدافعة، وبناء التحالفات

13. الانخراط في وسائل التواصل الاجتماعي

الملاحق

دليل ووسائل الرصد والتقييم؛ تعلّم المصطلحات الخاصة؛ العضوية في لجنة وضع المرأة 2021؛ المجموعات المتفاوضة؛ المواثيق الإقليمية

التمهيد

سيساعد هذا الدليل حول المنظمات غير الحكومية في بناء قدرات المنظمات غير الحكومية والناشطين في حقوق الإنسان النسائية بهدف المدافعة لأجل حقوق النساء والفتيات وتمكينهن. وتشكّل لجنة الأمم المتحدة حول وضع المرأة، وهي الهيئة الأساسية في الأمم المتحدة التي تُعنى بالمساواة بين الجنسين وتمكين النساء، دراسة الحالة الرئيسة. كما يعتبر هذا الدليل مكوّناً ضمن مشروع يُعرف بـ"التدريب على المدافعة وبناء القدرات" وتنفّذه لجنة المنظمات غير الحكومية حول وضع المرأة / نيويورك بالتعاون مع لجنة التنسيق العالمية.

أفاد هذا المشروع من الفعاليات الإقليمية التحضيرية للأمم المتحدة لأجل مراجعة العشرين سنة لمنهاج عمل بيجين والمنتدى السياسي الرفيع المستوى.

لا شك أن إنشاء أربع لجان جديدة للمنظمات غير الحكومية في لجنة وضع المرأة (لجان مؤتمر المنظمات غير الحكومية أو CoNGO) في منطقة آسيا والمحيط الهادئ، وأفريقيا، والدول العربية، وأمريكا اللاتينية والكاريبي، يشكّل مورداً مهماً لأجل جهد عالمي منسّق عبر المناطق –يكون موحّداً وفي الوقت عينه مستجيباً للتنوع الإقليمي.

تأمل لجان المنظمات غير الحكومية في لجنة وضع المرأة بأن يسهم التدريب على المدافعة في بناء القدرات والتأثير في الحراك النسائي الدولي لأجل نتائج مثمرة في اجتماعات الأمم المتحدة المستقبلية، لا سيما في لجنة وضع المرأة.

شكر وتقدير

تعرب المنظمات غير الحكومية في لجنة وضع المرأة عن شكرها لحكومتي إيرلندا سويسرا وللوزارة الاتحادية الألمانية للتعاون والتنمية الاقتصاديين لتقديمهما الدعم الفني والمالي لهذا المشروع ضمن روحية الشراكة الحقيقية. كما أنّ البعثة الدائمة لأستراليا لدى الأمم المتحدة قد تكرّمت مشكورةً برعاية المشاركات من منطقة الهادئ لحضور تدريبات لجنة وضع المرأة. على الأرض، إن لجنة التنسيق العالمية هي من تطبّق المشروع مع قائدات مذهلات من المناطق كلها، لا سيما مابيل بيانكو، سميرة بيكاردن، كافوي كومانو، لانا فينيكن، لينا أبو حبيب، دينا موسيندافيزو، باندانا رنا وكارول شو. فيما وضعت نورغول دجانيفا والمنظمة النسائية للبيئة والتنمية، بدعم من مدربين/ات إقليميين/ات وفريق المنظمات غير الحكومية في لجنة وضع المرأة، المواد التدريبية.

تتشارك سون يونغ مون، الرئيسة السابقة المباشرة بحكم منصبها للمنظمة غير الحكومية للجنة وضع المرأة في نيويورك وسوزان أومالي، رئيسة المنظمة غير الحكومية للجنة وضع المرأة، رئاسة هذا المشروع وهما عضوان في لجنة التنسيق العالمية. فيما تمثّل أزادي خليلي وسفيرا راميشفار اللجنة التنفيذية في المنظمة غير الحكومية للجنة وضع المرأة في نيويورك في هذا المشروع، إضافة إلى إسهام المتدرّجات من خلال خبرتهن ودعمهن.

1 المقدمة

يشارك ما يناهز 4000 ممثل عن المنظمات غير الحكومية في دورة لجنة وضع المرأة في الأمم المتحدة سنوياً. لا شك أنه التجمع السنوي الأكبر للحراك النسوي الدولي في الأمم المتحدة –وهي فترة لتجديد الهدف والعمل الجماعيين. تقدّم دورة لجنة وضع المرأة فرصة فريدة للقائدات في مجال المساواة بين الجنسين وتمكين النساء لأجل التأثير في أجندة الأمم المتحدة والتأكد من دمج منهاج عمل بيجين في أجندة التنمية المستدامة 2030.

تكون لجنة المنظمات غير الحكومية حول وضع المرأة، نيويورك، مسؤولة عن جمع المنظمات غير الحكومية أثناء اجتماعات الأمم المتحدة وفي لقاءات الأمم المتحدة الأخرى. تدافع لجنة المنظمات غير الحكومية حول وضع المرأة، نيويورك، عن حقوق الإنسان للنساء والفتيات وتدعم وثائق الأمم المتحدة التوافقية مثل منهاج عمل بيجين واتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة، واتفاقات الأمم المتحدة الأخرى على غرار الإعلان بشأن السكان والتنمية وإعلان فيينا لحقوق الإنسان.

تجدر الإشارة إلى أن لجنة المنظمات غير الحكومية حول وضع المرأة، نيويورك، منظمة غبر حكومية تقوم على المتطوعين ولا تبغى الربح، تموّلها إلى حد كبير الإسهامات الفردية وهي إحدى اللجان النسائية في مؤتمر المنظمات غير الحكومية ذات العلاقة الاستشارية مع الأمم المتحدة. تحت مظلة مؤتمر المنظمات غير الحكومية، ساعدت لجان المنظمات غير الحكومية حول وضع المرأة في التخطيط لمنتديات المنظمات غير الحكومية ومؤتمرات الأمم المتحدة العالمية حول المرأة في مكسيكو سيتي، وكوبنهاغن، ونيروبي، وبيجين.

2 لجنة وضع المرأة والأمم المتحدة

بغية فهم كيفية عمل لجنة وضع المرأة بشكل كامل، من المفيد فهم بنية الأمم المتحدة. عام 1945، مباشرة بعد الحرب العالمية الثانية، أنشأ 51 بلداً الأمم المتحدة، التي تهدف إلى:

- صون السلام في العالم
- وتطوير علاقات ودودة لمساعدة الأمم على العمل مع بعضها البعض لتحسين وضع الفقر، ووضع حد للمجاعة والأوبئة والأمية، وللتشجيع على احترام حقوق الآخر وحرياته.

تضم اليوم 193 دولة عضو، فيما يعتبر كل من الكرسي الرسولي ودولة فلسطين دولة مراقبة غير عضو، ويُعترف بعدة منظمات على أن لها صفة المراقب الدائم.

للمزيد من المعلومات حول الأمم المتحدة: www.un.org/en/aboutun

موقع الأمم المتحدة الإلكتروني حول العضوية: www.un.org/en/members

2.1 الجمعية العامة

الجمعية العامة هي الجهاز التمثيلي الرئيسي للتداول وتقرير السياسة العامة في الأمم المتحدة وتتألف من الدول الأعضاء كلها.

للمزيد من المعلومات والأخبار حول الجمعية العامة: www.un.org/en/ga

للمزيد من المعلومات حول المجموعات الإقليمية في الجمعية العامة: www.un.org/depts/DGACM/RegionalGroups

2.2 اللجنة الاجتماعية والإنسانية والثقافية – اللجنة الثالثة

تعهد الجمعية العامة إلى اللجنة الثالثة ببنود جدول الأعمال المتعلقة بمجموعة من القضايا الاجتماعية والإنسانية وقضايا حقوق الإنسان التي تؤثر في الشعوب في جميع أنحاء العالم.

كما تناقش اللجنة قضايا النهوض بالمرأة، وحماية الأطفال، والشعوب الأصلية، ومعاملة اللاجئين، وتعزيز الحريات الأساسية من خلال القضاء على العنصرية والتمييز العنصري، وتعزيز الحق في تقرير المصير. كما تتناول اللجنة أيضا مسائل التنمية الاجتماعية الهامة مثل القضايا المتعلقة بالشباب، والأسرة، والمسنين، وذوي الإعاقة، ومنع الجريمة، والعدالة الجنائية، ومكافحة المخدرات.

2.3 المجلس الاقتصادي والاجتماعي (ECOSOC)

أنشأ ميثاق الأمم المتحدة المجلس الاقتصادي والاجتماعي لتنسيق أعمال الأمم المتحدة الاقتصادية والاجتماعية. كما ينسق المجلس بين وكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها التي تعمل على هذه المواضيع، بما في ذلك المنتدى السياسي الرّفيع المستوى المعنيّ بالتنمية المستدامة.

للمزيد من المعلومات والأخبار حول المجلس الاقتصادي والاجتماعي: www.un.org/en/ecosoc

2.4 لجنة وضع المرأة والأمم المتحدة

إن لجنة وضع المرأة هي الهيئة الحكومية الدولية الرئيسة المخصصة حصراً لتعزيز المساواة ما بين الجنسين والنهوض بالمرأة وتمكينها. كما أن لجنة وضع المرأة أساسية لتعزيز حقوق النساء وتوثيق واقع حياة النساء في جميع أرجاء العالم، ووضع معايير عالمية حول المساواة بين الجنسين وتمكين النساء.

للمزيد من المعلومات: www.unwomen.org/en/csw

2.5 هيئة الأمم المتحدة للمرأة ولجنة وضع المرأة

تشكّلت هيئة الأمم المتحدة للمرأة عام 2010 من خلال دمج أربع هيئات نسائية في الأمم المتحدة. تكمن أدوارها الأساسية في دعم الهيئات الحكومية الدولية، مثل لجنة وضع المرأة، في صياغة السياسات، والمقاييس والمعايير العالمية. كما تساعد الدول الأعضاء على تطبيق هذه المعايير ومساءلة منظومة الأمم المتحدة عن التزاماتها تجاه المساواة بين الجنسين. أثناء انعقاد دورة لجنة وضع المرأة، تنظم الوكالة الفعاليات التحضيرية وجلسات الإرشاد الخاصة للدول الأعضاء وتكون مسؤولة عن تنظيم الأوراق الأساسية، على غرار تقرير استعراض منهاج عمل بيجين وتقييمه، بناءً على التقارير الحكومية.

بصفة هيئة الأمم المتحدة للمرأة هي أمانة لجنة وضع المرأة، إنها تدير أيضاً طلبات المنظمات غير الحكومية للبيانات المكتوبة والشفهية. تنص قواعد الأمم المتحدة أن فقط المنظمات غير الحكومية التي تملك علاقات رسمية مع الأمم المتحدة من خلال المجلس الاقتصادي والاجتماعي لها امتيازات كاملة، مثل التحدث في الاجتماعات الحكومية الدولية الرسمية. لا بد من الإشارة إلى أن بعض المنظمات غير الحكومية معتمدة في الأمم المتحدة من خلال إدارة شؤون الإعلام أو مؤتمرات الأمم المتحدة؛ إلا أنه لا يمكن هذه المنظمات غير الحكومية رفع البيانات المكتوبة أو الشفهية لهيئة الأمم المتحدة للمرأة لأجل لجنة وضع المرأة.

2.6 منظومة الأمم المتحدة

الأجهزة الرئيسة في الأمم المتحدة

الجمعية العامة	الهيئات الفرعية • اللجان الأساسية ولجان الدورات • لجنة نزع السلاح • مجلس حقوق الإنسان • لجنة القانون الدولي • اللجان الدائمة والهيئات الخاصة	المنظمات ذات الصلة • CTBTO منظمة معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية • IAEA[2] الوكالة الدولية للطاقة الذرية • OPCW منظمة حظر الأسلحة الكيميائية • WTO منظمة التجارة العالمية
مجلس الأمن		الهيئة الفرعية الاستشارية لجنة بناء السلام في الأمم المتحدة
المجلس الاقتصادي والاجتماعي		
الأمانة	الهيئات الفرعية • لجان مكافحة الإرهاب • المحكمة الجنائية الدولية لأجل رواندا (ICTR) • المحكمة الجنائية الدولية لأجل يوغوسلافيا السابقة (ICTY)	• لجنة الأركان العسكرية • عمليات حفظ السلام والبعثات السياسية • لجان العقوبات (خاصة) • اللجان الدائمة والهيئات الخاصة
محكمة العدل الدولية		
مجلس الوصاية[4]	الوكالات المتخصصة[3] • **ILO** منظمة العمل الدولية • **FAO** منظمة الأغذية والزراعة في الأمم المتحدة • **UNESCO** منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلوم والثقافة • **WHO** منظمة الصحة العالمية • **مجموعة البنك الدولي** ○ **IBRD** البنك الدولي لإعادة الإعمار والتنمية ○ **IDA** المؤسسة الدولية للتنمية ○ **IFC** مؤسسة التمويل الدولية ○ **MIGA** الوكالة الدولية لضمان الاستثمار ○ **ICSID** المركز الدولي لتسوية منازعات الاستثمار	• **IMF** صندوق النقد الدولي • **ICAO** المنظمة الدولية للطيران المدني • **IMO** المنظمة البحرية الدولية • **ITU** الاتحاد الدولي للاتصالات • **UPU** اتحاد البريد الدولي • **WMO** المنظمة العالمية للأرصاد الجوية • **WIPO** المنظمة العالمية للملكية الفكرية • **IFAD** الصندوق الدولي للتنمية الزراعية • **UNIDO** منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية • **UNWTO** المنظمة العالمية للسياحة

1 تخضع الأونروا ومعهد الأمم المتحدة لبحوث نزع السلاح فقط لمظلة الجمعية العامة.
2 تخضع المنظمة الدولية للطاقة الذرية لمجلس الأمن والجمعية العامة.
3 إن الوكالات المتخصصة هي منظمات مستقلة تعمل مع الأمم المتحدة ومع بعضها البعض من خلال آلية التنسيق في المجلس الاقتصادي الاجتماعي على المستوى الحكومي الدولي، ومن خلال مجلس الرؤساء التنفيذيين في منظومة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق (CEB) على المستوى المشترك بين الأمانات. لقد تم إدراج هذا المقطع حسب تاريخ إنشاء هذه المنظمات كوكالات متخصصة في الأمم المتحدة.
4 علّق مجلس الوصاية عمله في 1 نوفمبر 1994 مع حصول بالاو على استقلالها، الإقليم الأخير الذي كان مشمولاً بوصاية الأمم المتحدة، في 1 أكتوبر 1994.

هذه الوثيقة ليست وثيقة رسمية للأمم المتحدة، ولا المقصود منها أن تكون شاملة.
نشرتها إدارة الأمم المتحدة لشؤون الإعلام DPI/2470 – 10-00133 – في أبريل 2011.

البرامج والصناديق

- **UNCTAD** مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية
  - **ITC** المركز الدولي للتجارة (UNCTAD/WTO)
- **UNDP** برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
  - **UNCDF** صندوق الأمم المتحدة لتنمية رأس المال
  - **UNV** برنامج متطوعي الأمم المتحدة
- **UNEP** برنامج الأمم المتحدة للبيئة
- **UNFPA** صندوق الأمم المتحدة للسكان
- **UN-HABITAT** برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية
- **UNHCR** المفوضية السامية لشؤون اللاجئين
- **UNICEF** منظمة الأمم المتحدة للطفولة
- **UNODC** مكتب الأمم المتحدة حول المخدرات والجريمة
- **UNRWA**[1] وكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى
- **UN-Women** هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين النساء
- **WFP** البرنامج العالمي للغذاء

معاهد الأبحاث والتدريب

- **UNICRI** معهد الأمم المتحدة الأقاليمي لبحوث الجريمة والعدالة
- **UNIDIR**[1] معهد الأمم المتحدة لبحوث نزع السلاح
- **UNITAR** معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحوث
- **UNRISD** معهد الأمم المتحدة للبحوث حول التنمية الاجتماعية
- **UNSSC** كلية موظفي منظومة الأمم المتحدة
- **UNU** جامعة الأمم المتحدة

الهيئات الأخرى

- **UNAIDS** برنامج الأمم المتحدة المشترك حول فيروس نقص المناعة البشرية / متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز)
- **UNISDR** الاستراتيجية الدولية للأمم المتحدة للحد من الكوارث
- **UNOPS** مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع

اللجان الوظيفية

- الوقاية من الجريمة والعدالة الجنائية
- المخدرات
- السكان والتنمية
- العلوم والتكنولوجيا للتنمية
- التنمية الاجتماعية
- الإحصاءات
- وضع المرأة
- التنمية المستدامة
- منتدى الأمم المتحدة حول الغابات

اللجان الإقليمية

- **ECA** اللجنة الاقتصادية لأفريقيا
- **ECE** اللجنة الاقتصادية لأوروبا
- **ECLAC** اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي
- **ESCAP** اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ
- **ESCWA** اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا

الهيئات الأخرى

- لجنة السياسة لأجل التنمية
- لجنة الخبراء في الإدارة العامة
- لجنة المنظمات غير الحكومية
- المنتدى الدائم المعني بقضايا الشعوب الأصلية
- مجموعة الخبراء في الأمم المتحدة حول الأسماء الجغرافية
- اللجان الدائمة ولجان الدورات الأخرى وهيئات الخبراء والهيئات الخاصة ذات الصلة الأخرى

الإدارات والمكاتب

- **EOSG** المكتب التنفيذي للأمين العام
- **DESA** إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية
- **DFS** إدارة الدعم الميداني
- **DGACM** إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات
- **DM** إدارة الشؤون الإدارية
- **DPA** إدارة الشؤون السياسية
- **DPI** إدارة شؤون الإعلام
- **DPKO** إدارة عمليات حفظ السلام
- **DSS** إدارة السلامة والأمن
- **OCHA** مكتب تنسيق الشؤون الإنسانية
- **OHCHR** مفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان
- **OIOS** مكتب خدمات الرقابة الداخلية
- **OLA** مكتب الشؤون القانونية
- **OSAA** مكتب المستشار الخاص لشؤون أفريقيا
- **SRSG/CAAC** الممثل الخاص للأمين العام المعني بالأطفال والنزاع المسلح
- **UNODA** مكتب شؤون نزع السلاح
- **UNOG** مكتب الأمم المتحدة في جنيف
- **UN-OHRLLS** مكتب الممثل السامي المعني بأقل البلدان نمواً والبلدان النامية غير الساحلية والدول الجزرية الصغيرة النامية
- **UNON** مكتب الأمم المتحدة في نيروبي
- **UNOV** مكتب الأمم المتحدة في فيينا

3 السياسات الدولية ومؤتمرات الأمم المتحدة حول المرأة

السياسات الدولية ومؤتمرات الأمم المتحدة حول المرأة

مؤتمر الأمم المتحدة العالمي الأول بشأن المرأة، مكسيكو سيتي، 1975	حدد المؤتمر خطة عمل عالمية لتنفيذ أهداف السنة الدولية للمرأة، التي قدّمت مجموعة شاملة من التوجيهات للنهوض بالمرأة طوال العام 1985.

عقد الأمم المتحدة لأجل المرأة (1975-1985)

مؤتمر الأمم المتحدة العالمي الثاني بشأن المرأة، كوبنهاغن، 1980	دعا برنامج العمل إلى إجراءات وطنية أقوى لضمان ملكية النساء وسيطرتهن على ممتلكاتهن، وإلى تحسينات في حماية حقوق النساء بالميراث، والوصاية على الأطفال وبالجنسية.
مؤتمر الأمم المتحدة العالمي الثالث بشأن المرأة، نيروبي، 1985	اعتمدت الحكومات استراتيجيات نيروبي التطلعية للنهوض بالمرأة، التي وضعت التدابير لتحقيق المساواة بين الجنسين على المستوى الوطني ولتعزيز مشاركة النساء في الجهود لأجل السلام والتنمية.
مؤتمر الأمم المتحدة العالمي الرابع بشأن المرأة، بيجين، 1995	اعتمد 189 بلداً بالإجماع إعلان ومنهاج عمل بيجين، وهو بمثابة جدول أعمال لتمكين النساء ويعتبر وثيقة السياسة العالمية الأساسية بشأن المساواة بين الجنسين.

في الثمانينات من القرن المنصرم، شهدت الأمم المتحدة سلسلة من المؤتمرات العالمية التي أفضت إلى حقبة جديدة من العلاقات بين الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية، وتوسعت إلى ما بعد المنظمات غير الحكومية الكبرى مشكّلة محركاً أساسياً للتعبئة ضمن الحراك النسوي. شملت المؤتمرات هذه المؤتمرات الأساسية الأربعة بشأن النساء، إضافة إلى المؤتمرات التي تطرقت إلى البيئة وحقوق الإنسان والسكان والتنمية الاجتماعية.[1]

في القائمة أدناه، يجرى تسليط الضوء على بعض عمليات الأمم المتحدة الكبرى في 2020-2021 لجهة النتائج المتعلقة بحقوق النساء وبالمساواة بين الجنسين التي تستمر الحركة النسائية بممارسة نشاطها فيها، بما فيه عدة عمليات إنمائية مستدامة:

- لجنة وضع المرأة، (من 15 إلى 26 آذار/مارس2021)
- المنتدى السياسي الرفيع المستوى (من 6 إلى 15 تموز/يوليو 2021)
- اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغيّر المناخ (من 1 إلى 12 تشرين الثاني/نوفمبر 2021)
- لجنة السكان والتنمية (من 19 إلى 23 نيسان/أبريل 2021)
- مجلس حقوق الإنسان (الاستعراض الدّوريّ الشامل من 18 إلى 29 كانون الثاني/يناير 2021)
- اجتماعات لجنة اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة CEDAW (تبدأ الجلسات في 20 شباط/فبراير 2021)

مجالات الاهتمام الـ12 الأساسية في منهاج عمل بيجين

- النساء والبيئة
- النساء في السلطة وصنع القرار
- الطفلة
- النساء والاقتصاد
- النساء والفقر
- العنف ضد النساء
- حقوق الإنسان للنساء
- تعليم النساء وتدريبهن
- الآليات المؤسسية للنهوض بالنساء
- النساء والصحة
- النساء والإعلام
- النساء والنزاعات المسلحة

beijing20.unwomen.org/en/about

[1] 1992 – مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية، ريو (UNCED)؛ 1993 – المؤتمر العالمي حول حقوق الإنسان، فيينا (إعلان فيينا لحقوق الإنسان "حقوق المرأة هي حقوق الإنسان")؛ 1994 – المؤتمر الدولي حول السكان والتنمية، القاهرة (ICPD)؛ 1995 – القمة العالمية للتنمية الاجتماعية، كوبنهاغن.

4 أهداف التنمية المستدامة: أجندة تحويلية لأجل المساواة بين الجنسين

في قمّة للأمم المتحدة في 25 أيلول/سبتمبر 2015، اعتمدت 193 دولة عضو في الأمم المتحدة بالإجماع أجندة التنمية المستدامة 2030، التي تتضمّن مجموعة طموحة من أهداف التنمية المستدامة (SDGs)[2]. يجمع الإطار أبعاد التنمية المستدامة الثلاثة – الاقتصادية، الاجتماعية، والبيئية- مع 17 هدفاً و169 غايةً ينبغي بالبلدان كافة بلوغها قبل العام 2030[3].

تُعتبَر أجندة 2030 شاملة وتؤكّد على الاتفاقات السابقة، مثل منهاج عمل بيجين واتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة، إضافةً إلى الأجندة 21 ومؤتمر الأمم المتحدة للعام 2012 حول التنمية المستدامة. إنها أجندة عالميّة ومرتكزة على مبادئ حقوق الإنسان. ويُعترف بالهدف 5 "تحقيق المساواة بين الجنسين وتمكين جميع النساء والفتيات" على أنّه حيوي للنجاح في تطبيق الأهداف كافة.

4.1 الهدف 5 كقضيّة مشتركة وهدف مستقل

تُعتَبر قدرة النساء الذاتيّة –القدرة على أخذ القرارات بحريّة حول حياتهن الخاصة واستقلاليّتهن الجسدية- حقاً من حقوق الإنسان الأساسية وواجب أخلاقي. كما أنّ الحرية من العنف والنفاذ المتساوي إلى الموارد والسلطة أيضاً من حقوق الإنسان ومن الدلالات على المساواة بين الجنسين. تكون معالجة هذه القضايا حيويّة لضمان حقوق الإنسان والمساواة للجميع. إضافة إلى ذلك، لتمكين النساء والمساواة بين الجنسين أثر تحفيزي في الارتقاء بالتنمية البشرية، والحوكمة الرشيدة، والسلام المُستدام والتوازن بين البيئة والمستوطنات البشريّة[4]. تجدر الإشارة إلى الحاجة إلى مقاربة قائمة على محورين. ينبغي بالمساواة بين الجنسين أن تشكّل هدفاً مستقلاً فيما تمرّ في أهداف التنمية المستدامة الأخرى كافة.

تتقاطع المساواة بين الجنسين وأهداف التنمية المستدامة الأخرى كافّة، كما تساهم بشكل ملحوظ فيها كلّها. على سبيل المثال، يُعتبر ردم الهوّة الجنسانية في المكاسب، أو القدرة على المساومة، أو النفاذ إلى الأرض، أساسياً لأجل تحقيق الأمن الغذائي[5]. فالقطاع الخاص يزيد من اعترافه بأنّ تمكين النساء والقيادة النسائية يعني مواهب أفضل، إنتاجية أكبر، وقيادة أكثر تنوّعاً، إضافة إلى إسهامه في إجمالي الناتج الوطني. لا شكّ أنّ المساواة بين الجنسين "سبيل أساسي" لضمان دوام الحد من الفقر والازدهار المشترك.

لكنّ العراقيل أمام تحقيق كلّ إمكانات الفتيات والنساء من الأعمار كافّة، بما فيه الكبيرات في السن، والنساء من السكان الأصليّين، والنساء ذوات الإعاقات، كثيرة. إضافة إلى أنّ الثغرات في النفاذ إلى الموارد، على غرار هيكليات حيازة الأراضي حيث يهيمن الرجال في معظم أنحاء العالم، تعيق قدرة النساء على الاستجابة إلى تأثيرات التغيّر المناخي. بدءاً من العام 2010، 15 بالمئة فقط من الأراضي في أفريقيا جنوب الصحراء تديرها النساء[6]، وفي بوركينا فاسو أفاد عدد مضاعف من الرجال مقارنة بعدد النساء بأنهم يملكون منزلاً.

---

[2] تقدّم الفقرات 54-59 من قرار الأمم المتحدة A/RES/70/1 في 25 أيلول/سبتمبر 2015 أهداف التنمية المستدامة.

[3] تشكّل التنمية المستدامة التنمية التي تلبّي حاجات الحاضر، من دون تهديد قدرة الأجيال المستقبليّة على تلبية حاجاتها

[4] هدف تحوّلي مستقل حول تحقيق المساواة بين الجنسين وحقوق النساء وتمكين النساء: المقتضيات والمكوّنات الأساسية، هيئة الأمم المتحدة للمرأة (2013) 4 http://www.unwomen.org/en/digital-library/publications/2013/7/post-2015-long-paper

[5] مانس نيلسون، فهم التفاعلات المهمة بين أهداف التنمية المستدامة وتحديد مواقعها، ورقة خلفيّة لاجتماع الخبراء في منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية UNIDO، تحضيراً للمنتدى السياسي الرفيع المستوى، فيينا، من 14 إلى 16 كانون الأوّل/ديسمبر 2016: https://sustainabledevelopment.un.org/content/documents/12067Understanding%20and%20mapping%20important%20interactions%20among%20SDGs.pdf

[6] وضع الأغذية والزراعة: النساء في الزراعة وردم الهوّة الجنسانية لأجل التنمية، منظمة الأغذية والزراعة (2010-2011): http://www.fao.org/docrep/013/i2050e/i2050e.pdf

بل أكثر من ذلك، يشكّل العنف القائم على النوع الاجتماعي، وهو قيد على قدرة النساء الذاتية، آفة عالمية، تتراوح بين 21 بالمئة في أمريكا الشماليّة و43 بالمئة في جنوبي آسيا. وتواجه اللاجئات الصوماليّات في شرق أفريقيا عدّة أوجه إقصاء بسبب إثنيّتهن ودينهنّ ووضعهنّ كلاجئات.

يُعتبَر النقص في تمثيل النساء تحدياً آخر أمام المشاركة الكاملة في صنع القرار في جميع أنحاء العالم، فالنساء يشكّلن أقلّ من 22 بالمئة من البرلمانات وأقل من 5 بالمئة من رؤساء البلديّات[7]. ستساعد تسع غايات في الهدف 5 في قياس التقدّم المحرز لجهة معالجة انتهاكات حقوق الإنسان النسائية.

تسع غايات للهدف 5 حول المساواة بين الجنسين وتمكين النساء

- القضاء على جميع أشكال التمييز ضدّ النساء والفتيات في كلّ مكان. تحتاج القوانين والسياسات إلى المراجعة أو التعديل أو الإلغاء الملحّ، كخطوة أولى تجاه تحقيق المساواة الجوهريّة بين الجنسين، تُستكمَل مع تدابير لتغيير العادات والممارسات الاجتماعية التمييزية.
- القضاء على جميع أشكال التمييز ضدّ النساء والفتيات في الدائرتين العامة والخاصة، بما فيه الاتجار والاستغلال الجنسي وغيره من أنواع الاستغلال.
- القضاء على الممارسات المؤذية، مثل زواج الطفلات، الزواج المبكر، الزواج القسري وتشويه الأعضاء التناسلية النسائية.
- الاعتراف بالعمل الرعائي والمنزلي غير المدفوع وتثمينه، من خلال توفير الخدمات العامة، والبنية التحتية، وسياسات الحماية الاجتماعية، إضافة إلى تعزيز المسؤولية المشتركة ضمن الأسرة والعائلة كما هو مناسب على الصعيد الوطني.
- ضمان مشاركة النساء الكاملة والفعالة والفرص المتساوية في القيادة في مستويات صنع القرار كافة، السياسية والاقتصادية والحياتية.
- ضمان النفاذ عالمياً للصحة الجنسية والإنجابية وللحقوق الإنجابية كما هو متّفق عليه طبقاً لبرنامج عمل المؤتمر الدولي حول السكان والتنمية ومنهاج عمل بيجين والوثائق الناتجة عن مؤتمرها الاستعراضي.
- إجراء الإصلاحات لإعطاء النساء حق متساوٍ بالموارد الاقتصادية، إضافة إلى النفاذ إلى ملكية الأراضي وأشكال الملكيّة الأخرى والتحكّم بها، ناهيك عن الخدمات الماليّة، والميراث، والموارد الطبيعية، تطابقاً مع القوانين الوطنية.
- تعزيز استخدام التكنولوجيا التمكينية، لا سيّما تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، بغية الارتقاء بتمكين النساء.
- اعتماد السياسات السليمة والتشريعات القابلة للإنفاذ وتعزيزها، بغية الارتقاء بمساواة الجنسين وتمكين جميع النساء والفتيات على الأصعدة كافة.

4.2 أجندة تحويليّة

ينبغي بالسياسات معالجة الأسباب البنيويّة للتمييز واللامساواة القائمين على النوع الاجتماعي على صعيد أبعاد ثلاثة من التنمية المستدامة: اجتماعية، وبيئية وإيكولوجية. ويشمل ذلك:

- ضمان التحرر من العنف؛
- المساواة بين الجنسين لتوزيع القدرات عبر المعارف والصحة الجيّدة والصحة والحقوق الجنسية والإنجابية؛
- النفاذ إلى الموارد، بما فيه الأراضي والبنية التحتية والعمل اللائق والحماية الاجتماعية، و
- صنع القرار المتساوي في دوائر الحيّزين الخاص والعام كافة[8].

[7] الصوت والقدرة الذاتيّة: تمكين النساء والفتيات لأجل الازدهار المشترك، مجموعة البنك الدولي (2014):
http://www.worldbank.org/en/topic/gender/ publication/voice-and-agency-empowering-women-and-girls-for-shared-prosperity

[8] هدف مستقل تحويلي لجهة تحقيق المساواة بين الجنسين، وحقوق النساء وتمكين النساء: المقتضيات والمكوّنات الأساسية، هيئة الأمم المتحدة للمرأة (2013): http://www.unwomen.org/en/digital-library/publications/2013/7/post-2015-long-paper

في أجندة 2030 العالميّة، على البلدان كلّها تحمّل المسؤولية لتحقيق الهدف 5. ويمكن الحركات النسائية أداء دور مهم لضمان وجود الآليات السياسية والمالية بغية تحقيق أهداف التنمية المستدامة من منظار جنساني.

4.3 مقاربة الرابط – البحث عن العلاقات البينية

في المنتدى السياسي الرفيع المستوى (HPLF) المنعقد برعاية المجلس الاقتصادي الاجتماعي، ستستعرض الدّول الأعضاء مجموعات الأهداف. لكن مقاربة "الرابط" التي تركّز على العلاقات بين مجموعات القضايا المتنوّعة هي العدسة التي ينبغي بنا من خلالها النّظر إلى أهداف التنمية المستدامة[9]. ينظر هذا النوع من التحليل في العلاقات بين أهداف التنمية المستدامة نفسها وكيف أنّ التغيير في أحدها يؤثّر ويتأثر بالأخرى. غالباً ما تأتي النتائج تنويريّة وكاشفة عن آثار متعاقبة أو مضاعفة.

المنتدى السياسي الرفيع المستوى (HPLF) للعام 2021

سيُعقَد اجتماع المنتدى السياسيّ الرّفيع المستوى المعنيّ بالتنمية المستدامة في العام 2021 برعاية المجلس الاقتصادي الاجتماعيّ، في تموّز/يوليو 2021، وسيشمل الاجتماع الوزاري الممتدّ على ثلاثة أيّام. ويشكّل هذا الاجتماع لقاءً سنويّاً يمكن في إطاره أن تؤثّر المجموعات الكبرى وغيرها من أصحاب المصلحة في المساءلة لجهة أهداف التنمية المستدامة.

على سبيل المثال، يمكن أنظمة النقل المستدامة والمنخفضة الكربون الآمنة للنساء والفتيات أن تساعد في الحد من الفقر من خلال تأمين نفاذ أفضل إلى الخدمات الاجتماعية والصحية. كما من شأنها تحسين تنقّل النساء لجلب الماء والطعام ولتوفير البنية التحتية اللازمة لنمو شركات النساء، كل ذلك في أثناء مكافحة التغيير المناخي. فضمان مواقد الطهو النظيفة للنساء الريفيات يدّخر المال، ويعطي الفتيات الوقت للذهاب إلى المدرسة، ويحدّ من المشاكل الصحية التي يسبّبها تلوّث الهواء، ويمنع إزالة الغابات، كما يحدّ من انبعاثات الكربون الأسود[10]. تؤدي الاستثمارات في مشاريع مماثلة، تفيد مجموعة واسعة من أهداف التنمية المستدامة، إلى نتائج أسرع وفعّالة من حيث التكلفة ومستديمة.

4.4 المساءلة

يشكّل المنتدى السياسي الرفيع المستوى الآليّة المبدئيّة لاستعراض التقدّم الحاصل ومساءلة الحكومات حول التزاماتها. تجدر الإشارة إلى أنّ أجندة العام 2030 للتنمية المستدامة ليست وثيقة ملزمة قانونياً، لكنّها تتمتّع بمكانة استعراض وزاريّ رفيع المستوى. ستقدّم الحكومات الاستعراضات الوطنيّة الطوعيّة (VNRs) حسب جدولها الزمني الخاص، كما أنها تُشجّع على إشراك الأطراف المعنيّة في إعدادها.

في المنتدى السياسي الرفيع المستوى وعمليات أهداف التنمية المستدامة، يتنظّم المجتمع المدني في تسع مجموعات رئيسة و"أطراف معنيّة أخرى" (MGoS) يمكنها رفع البيانات والتقارير إلى مسار الأمم المتحدة، بما فيه الأوراق الرسميّة من المجموعات الرئيسة والأطراف المعنيّة الأخرى المعترف بها. كما سيعدّ كثيرون في المجتمع المدني تقارير ظل وتقارير بديلة، أو تقارير مواضيعية (رغم أنّه ليس معترفاً رسمياً بتقارير الظل في الوقت الراهن). إضافة إلى ذلك، يُطلب إلى المجموعات الرئيسة والأطراف المعنيّة الأخرى في جدول الأعمال الإبلاغ عن التقدّم في إسهاماتها الخاصة في تطبيق أهداف التنمية المستدامة. ويمكن التقارير المختلفة أن تشمل تحققاً من التقارير الحكومية أو نقداً لها.

---

[9] مانس نيلسون، فهم التفاعلات المهمة بين أهداف التنمية المستدامة وتحديد مواقعها، ورقة خلفيّة لاجتماع الخبراء في منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية UNIDO، تحضيراً للمنتدى السياسي الرفيع المستوى، فيينا، من 14 إلى 16 كانون الأوّل/ديسمبر 2016:
https://sustainabledevelopment.un.org/content/documents/12067Understanding%20and%20mapping%20important%20interactions%20among%20SDGs.pdf

[10] تقرير مرحلي للعام 2016 حول الطهو النظيف، التحالف العالمي لمواقد الطهو النظيفة (2016):
http://cleancookstoves.org/resources/ reports/2016progress.html

للدّول الأعضاء كما للمجموعات الرئيسة والأطراف المعنيّة الأخرى توجيهات تدعم تقاريرها. مثلاً، يمكن التقارير أن تضمّ معلومات حول كيف أنّ المجموعات الأساسيّة والأطراف المعنيّة الأخرى ساهمت في أهداف التنمية المستدامة، ما التحديات التي واجهتها وما هي توصياتها للعمل المستقبلي. ويمكن التقارير أن تشمل معلومات عن المجموعات والمسائل الخاصّة التي غالباً ما يمكن إغفالها، مثل انتهاكات حقوق المهاجرين/ات واللاجئين/ات. كما تزداد الحاجة للتنبّه إلى خطط العمل الوطنيّة والإقليمية لأجل ضمان التطبيق الكامل والمتكامل.

4.5 التطبيق

تُعتبَر الأحكام الجديدة بشأن "وسائل تطبيق" الغايات في الهدف 17 وفي كل هدف للتنمية المستدامة أساسيّة لتحقيق أهداف التنمية المستدامة كأجندة تحويليّة[11]. فهي تغطّي المسائل مثل التمويل، والتكنولوجيا، وبناء القدرات، والتجارة، والرصد، والتقييم والشراكات[12]. يحتوي جدول أعمال أديس أبابا على عدّة غايات توفّر التمويل التحويلي للمساواة بين الجنسين وتمكين النساء. وهي تشمل الحوافز الضريبيّة لدعم ملكيّة النساء للأصول/الممتلكات، والسياسات والاستراتيجيات والخطط الوطنية المحدّدة التكاليف والمزوّدة بالموارد المناسبة لأجل المساواة بين الجنسين، ومتابعة المساعدة الإنمائية الرسميّة للمساواة بين الجنسين وتخصيصها حسب الأولويّة، إضافة إلى الإصلاحات التشريعيّة المطبّقة لضمان حقوق النساء المتساوية لجهة الموارد الاقتصاديّة والإنتاجيّة"[13]. رغم بعض النقاشات حول تحسين هذه الأخيرة، إلا أنّ بعض نقاط البدء مهمّة.

تسع مجموعات أساسيّة وأطراف معنيّة أخرى

- النساء
- الأطفال والشباب
- السكان الأصليّون
- المنظمات غير الحكوميّة
- العمّال/العاملات والاتحادات العمّاليّة
- السلطات المحليّة
- الشركات والصناعة
- اللجنة العلميّة والفنيّة
- المزارعون/ات

يمكن أن تشير الأطراف المعنيّة الأخرى إلى أي مجموعات أخرى ليست ضمن المجموعات الأساسيّة لكنّها مهمّة لأجل تطبيق أهداف التنمية المستدامة، مثل المجتمعات المحليّة، ومجموعات المتطوّعين/ات، والمؤسسات، والمهاجرين/ات والعائلات، إضافةً إلى الكبار/الكبيرات في السن والأشخاص ذوي الإعاقات.

[11] المادة 40، A/RES/70/1.
[12] الهدف 17. تقوية وسائل الإنفاذ وإعادة إحياء الشراكة العالمية لأجل التنمية المستدامة، A/RES/70/1.
[13] المصدر: جدول أعمال أديس أبابا: http://www.un.org/esa/ffd/ffd3/commitments/commitment/addis-ababa-action-plan-on-transformative-financingfor-gender-equality-and-womens-empowerment.html

5 حقوق الإنسان للنساء في الأمم المتحدة

5.1 المساواة بين الجنسين وحقوق الإنسان النسائية

لقد أقِرّ بأن المساواة بين الجنسين جزء لا يتجزأ من السلام والعدالة منذ تأسيس الأمم المتحدة، لكن العقبات أمام تحقيق ذلك لا تزال قوية في المفاوضات داخل الأمم المتحدة.

يمثّل منهاج عمل بيجين وثيقة سياسة تاريخية تبقى الأقوى إلى يومنا هذا في الأمم المتحدة بشأن المساواة بين الجنسين وحقوق الإنسان النسائية. لكن، على غرار الإعلانات، والاستنتاجات والقرارات التي يتفق عليها، يشكّل منهاج عمل بيجين "قانوناً غير آمر" وغير ملزم قانونياً. أي أنه على الدول الأعضاء الامتثال له انطلاقاً من التزامها الأخلاقي، لكن يبقى للحكومات حرية اختيار طريقة تنفيذ محتوى هذه النصوص. والعكس صحيح بالنسبة إلى الاتفاقيات من مثل اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة الملزمة قانونياً.

5.2 اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة (CEDAW)

تعتبر المساواة بين الجنسين وحقوق الإنسان النسائية جزءاً لا يتجزأ من حقوق الإنسان الشاملة. وجرى التأكيد على ذلك بكل وضوح في اتفاقية عام 1979 حول القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة، إلى جانب إعلان 1967 والبروتوكول الاختياري لعام 1999 المتصلين بها. تطوّر الاتفاقية مبدأ المساواة بين الجنسين وعدم التمييز وتوضحه. بعكس منهاج عمل بيجين، إن اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة ملزمة قانونياً للبلدان التي صادقت عليها. إلى هذا اليوم، تم التوقيع على الاتفاقية تقريباً في دول العالم كافة، مع 188 توقيعاً و99 مصادقة.

5.3 المعاهدات الأساسية

يشمل نظام معاهدة حقوق الإنسان تسع معاهدات رئيسة:

- الاتفاقية الدولية بشأن القضاء على جميع أشكال التمييز العنصري (CERD) (دخلت حيز التنفيذ في 4 يناير 1969).
- الصك الدولي حول الحقوق المدنية والسياسية (CCPR) (دخل حيز التنفيذ في 23 مارس 1976).
- اللجنة المعنية بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية (CESCR) (دخل حيز التنفيذ في 23 مارس 1976).
- الاتفاقية الدولية حول القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة (CEDAW) (دخلت حيز التنفيذ في 3 سبتمبر 1981).
- اتفاقية مناهضة التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة (CAT) (دخلت حيز التنفيذ في 26 يونيو 1987).
- لجنة حقوق الطفل (CRC) (دخلت حيز التنفيذ في 2 سبتمبر 1990).
- اللجنة المعنية بحماية حقوق جميع العمال المهاجرين وأفراد أسرهم (CMW) (دخلت حيز التنفيذ في 1 يوليو 2003).
- اللجنة المعنية بحقوق الأشخاص ذوي الإعاقة (CRPD) (دخلت حيز التنفيذ في 3 مايو 2008).
- اللجنة المعنية بحالات الاختفاء القسري (CED) (دخلت حيز التنفيذ في 23 ديسمبر 2010).

5.4 خارطة نظام معاهدات حقوق الإنسان في الأمم المتحدة

المعاهدات وولايات هيئات المعاهدات

الإعلان العالمي لحقوق الإنسان عام 1948 الشرعة الدولية لحقوق الإنسان								
الصكوك	ICESCR 1966	ICCPR 1966	ICERD 1965	CEDAW 1979	CAT 1984	CRC 1989	ICPMW 1990	CRPD 2008
		OP1 OP2		OP	OP*	OPSC OPAC		OP
	تقارير	تقارير	تقارير	تقارير (CEDAW)	تقارير (CAT) / زيارات وتقارير (OP)	تقارير	تقارير	تقارير
	ECCSOC	الشكاوى الفردية (OP1)	الشكاوى الفردية بموجب المادة 14	الشكاوى الفردية والاستفسارات (OP)	(OP) SCP الشكاوى الفردية بموجب المادة 22 والاستفسارات (CAT)		الشكاوى الفردية بموجب المادة 77 (غير سارية المفعول بعد)	
هيئات المعاهدات	لجنة الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية	لجنة حقوق الإنسان	لجنة القضاء على التمييز العنصري	لجنة القضاء على التمييز ضد المرأة	لجنة مناهضة التعذيب	لجنة حقوق الطفل	اللجنة المعنية بالعمال المهاجرين	اللجنة المعنيّة بحقوق الأشخاص ذوي الإعاقة

SCP: اللجنة الفرعية للمنع *OPCAT غير ساري المفعول بعد

5.5 مكتب المفوّض السامي لحقوق الإنسان ومجلس الأمن

يُعتبر مكتب مفوّض الأمم المتحدة السامي لحقوق الإنسان (OHCHR) رأس حربة في جهود الأمم المتحدة في مجال حقوق الإنسان. إضافة إلى عدد من المقرّرين الخاصين مثلاً حول العنف ضدّ المرأة، أو الصحة، أو الحقوق الثقافية، أو الإعاقة، أو حالة المدافعين والمدافعات عن حقوق الإنسان، أو المهاجرين والمهاجرات، الذين يقدّمون معلومات حول حقوق الإنسان النسائية. ويشكّل الاستعراض الدولي الشامل (UPR) فرصةً للدول كافّة للإعلان عن الأنشطة التي اتخذتها للارتقاء بأوضاع حقوق الإنسان فيها ولتطبيق واجباتها لناحية حقوق الإنسان.

إضافة لذلك، تعيد عدّة قرارات، مثل القرار SC 1325 الذي وافق عليه مجلس الأمن، التأكيد على دور النساء المهم في منع النزاعات وفي حلّها، في مفاوضات السلام، في بناء السلام، في حفظ السلام، في الاستجابة الإنسانية وفي إعادة البناء ما بعد النزاع. وتدعو هذه القرارات لوضع حدّ للإفلات من العقاب في حوادث العنف الجنسي في حالات النزاع ولتحديد ممثل خاص للأمين العام معنيّ بالعنف الجنسي في حالات النزاع.

6 اختبار سريع حول حقوق الإنسان للنساء وأهداف التنمية المستدامة

1: متى أنشئت لجنة الأمم المتحدة المعنيّة بوضع المرأة؟

أ. في العام 1975 عندما بدأ عقد الأمم المتحدة للمرأة

ب. في العام 1946 عندما انفصلت عن لجنة حقوق الإنسان

ج. في العام 1975 في مؤتمر الأمم المتحدة العالميّ الأول المعني بالمرأة في المكسيك

2: ما كان موضوع عقد الأمم المتحدة للمرأة (1975-1985)؟

أ. المساواة

ب. التنمية

ج. السلام

د. كلّ ما سبق

3: كم بلغ عدد وزراء ووزيرات الشؤون الجندريّة الذين حضروا مؤتمر الأمم المتحدة العالمي الأوّل المعني بالمرأة في مكسيكو سيتي في العام 1975؟

أ.1-25

ب. 25-50

ج. صفر

4: تمّ تقديم اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة رسميّاً للمرّة الأولى إلى الدّول الأعضاء:

أ. في العام 1995 في مؤتمر الأمم المتحدة العالميّ الرّابع المعنيّ بالمرأة في بيجين

ب. في العام 1980 في مؤتمر الأمم المتحدة العالميّ الثاني المعنيّ بالمرأة في كوبنهاغن

ج. في اجتماع لجنة الأمم المتحدة المعنيّة بوضع المرأة في العام 1985

5: صواب أو خطأ. يُعتبر منهاج عمل بيجين مهمّاً لأنه ملزم قانوناً.

أ. صواب

ب. خطأ

6: صواب أو خطأ. لا توصيات للمنظمات غير الحكوميّة في في منهاج عمل بيجين لأنه وثيقة حكوميّة

أ. صواب

ب. خطأ

7: كم عدد التوصيات الموجّهة للمصارف والمؤسسات المالية في منهاج عمل بيجين؟

أ.1-25

ب. 25-60

ج. صفر

8: أي من هذه التوصيات كانت موجّهة للقطاع الخاص في منهاج عمل بيجين؟

أ. تعزيز الحقوق الاقتصادية للنساء، بما في ذلك الحصول على العمل والتحكّم بالموارد الاقتصاديّة

ب. زيادة الإقراض وإعادة التمويل اللذين يخدمان صاحبات المشاريع

ج. تطوير التدريب، لا سيّما في مجال التكنولوجيا الجديدة، للنساء في مجال إدارة الأعمال

9: صواب أو خطأ. إنّ اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة هي معاهدة حقوق الإنسان الوحيدة التي تحمي حقوق الإنسان للنساء

أ. صواب

ب. خطأ

10: صواب أو خطأ. بالرّغم من أن اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة تغطي جميع حقوق الإنسان للنساء، إلا أنها لا تتضمّن توصية عامة بشأن العنف ضد النساء

أ. صواب

ب. خطأ

11: صواب أو خطأ. لا تزال التوصية العامة رقم 37 بشأن الأبعاد الجندريّة للحد من مخاطر الكوارث في سياق تغيّر المناخ قيد الصياغة ومن المتوقع تقديمها في العام 2021.

أ. صواب

ب. خطأ

12: أي مما يلي هو مقصد من مقاصد الهدف 5 من أهداف التنمية المستدامة بشأن المساواة بين الجنسين وتمكين النساء؟

أ. تعزيز استخدام التكنولوجيا التمكينية، لا سيّما تكنولوجيا المعلومات والاتصالات

ب. ضمان حصول الجميع على خدمات الصحة الجنسية والإنجابية والحقوق الإنجابية

ج. تغيير التشريعات لحماية المدافعات/ين عن حقوق الإنسان للنساء

13: يسعى هدف التنمية المستدامة 6 إلى

أ. ضمان توافر المياه والمرافق الصحية للجميع وإدارتها على نحو مستدام

ب. بناء بنية تحتيّة قابلة للتكيّف (هذا هو الهدف 7)

ج. ضمان حصول الجميع على الطاقة الحديثة والموثوقة بأسعار معقولة (هذا هو الهدف 9)

14: لسوء الحظ، لم تعترف أهداف التنمية المستدامة بأهمية المدن الآمنة والقابلة للتكيّف

أ. صواب

ب. خطأ (الهدف 11 هو عن المدن)

15: يسعى الهدف 16 من أهداف التنمية المستدامة إلى "تعزيز المجتمعات السلمية والشاملة". في العام 2016، أي بلد كان الأكثر خطورة للمدافعين والمدافعات البيئيّين؟

أ. الفيلبين

ب. كولومبيا

ج. البرازيل

7 الاتفاقات الدولية الأساسية

يسلط الجدول التالي الضوء على "الأولويات" الناجمة عن مجموعة مختارة من المؤتمرات حول المرأة وحول التنمية المستدامة في العقود الثلاثة والنصف المنصرمة. ويهدف الجدول إلى إظهار كيف تطورت الأولويات مع مرور الزمن، وكيف يمكن تشاطر الأولويات، حتى لو نتجت عن عمليات منفصلة بشأن المرأة أو التنمية المستدامة. اعتمدت الجمعية العامة أجندة التنمية المستدامة 2030 التي تطبع نهاية أهداف الألفية التنموية وتحدد أهدافاً جديدة للسنوات الخمس عشرة المقبلة بشكل أهداف التنمية المستدامة. بالإمكان توسيع الجدول لتضمينه اتفاقيات ونتائج أخرى، مثل اتفاقية حماية جميع العمال المهاجرين واتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة واتفاقية الأمم المتحدة بشأن تغيّر المناخ. في ما يلي أمثلة على العلاقات بين منهاج عمل بيجين واتفاقية CEDAW وأهداف التنمية المستدامة وهي ليست بتحليل كامل. ويُعتبَر الهدف 5 لتحقيق المساواة بين الجنسين وتمكين جميع النساء والفتيات ذات الصلة للمواضيع أدناه كافة.

	مكامن الاهتمام الحساسة في منهاج عمل بيجين	اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة CEDAW	أجندة التنمية المستدامة 2030[14]
أ. النساء والفقر		**المادة 13** يحق للمرأة الحصول على الاستحقاقات الأسريّة والقروض المصرفية والرهون العقارية وغير ذلك من أشكال الائتمان المالي	**الهدف 1** وضع حد لكل أشكال الفقر في كل مكان **الهدف 10** الحد من المساواة داخل الدول وبينها
ب. تعليم النساء وتدريبهن		**المادة 10** تحصل النساء والفتيات على نفس الظروف للتوجيه المهني والوظيفي وعلى الفرص التعليمية نفسها التي يحصل عليها الرجال أو الفتيان.	**الهدف 4** ضمان التعليم ذي الجودة الشامل والمنصف وتعزيز فرص التعليم مدى الحياة للجميع **الهدف 2** وضع حد للمجاعة وتحقيق الأمن الغذائي وتحسين الغذاء وتعزيز الزراعة المستدامة
ج. النساء والصحة		**المادة 12** تحصل النساء على خدمات التخطيط الأسري	**الهدف 3** ضمان حياة صحية وتعزيز الرفاه للجميع وفي الأعمار كافة **الهدف 2** وضع حد للمجاعة وتحقيق الأمن الغذائي وتحسين الغذاء وتعزيز الزراعة المستدامة
د. العنف ضد النساء		**المادة 6** تتخذ الدول الأطراف جميع التدابير المناسبة، بما في ذلك التشريع، لمكافحة جميع أشكال الاتجار بالمرأة واستغلال دعارة المرأة.	**الهدف 16** الترويج للمجتمعات المسالمة والاحتوائية لأجل التنمية المستدامة، وتوفير النفاذ إلى العدالة للجميع، وبناء المؤسسات الفعالة والخاضعة للمساءلة والشاملة على المستويات كافة
ه. النساء والنزاعات المسلحة			**الهدف 16** الترويج للمجتمعات المسالمة والاحتوائية لأجل التنمية المستدامة، وتوفير النفاذ إلى العدالة للجميع، وبناء المؤسسات الفعالة والخاضعة للمساءلة والشاملة على المستويات كافة
و. النساء والاقتصاد		**المادة 14** تتخذ الدول الأطراف جميع التدابير المناسبة للقضاء على التمييز ضد	**الهدف 8** تعزيز النمو الاقتصادي المستمر والشامل والمستدام والعمالة الكاملة والمنتجة والعمل اللائق للجميع

[14] اقرأن "تغيير عالمنا من خلال أجندة التنمية المستدامة 2030"
http://www.un.org/ga/search/view_doc.asp?symbol=A/RES/70/1&Lang=E

	المرأة في المناطق الريفية لكي تكفل لها، المشاركة في التنمية الريفية والاستفادة منها **المادة 11** للنساء الحق بالعمل مع الرجال في المساواة في الأجر، والترقية، والتدريب، والصحة والسلامة	**الهدف 9** بناء البنية التحتية المرنة، وتعزيز التصنيع الشامل والمستدام والدفع بالابتكار قدماً **الهدف 10** الحد من المساواة داخل الدول وبينها **الهدف 12** ضمان أنماط الاستهلاك والإنتاج المستدامين
ز. النساء في السلطة وصنع القرار	**المادة 16** تملك النساء الحقوق نفسها التي يملكها الرجال في الزواج والعناية بالأطفال والحياة العائلية **المادة 7** حق النساء في التصويت وفي المشاركة في تكوين سياسات الحكومة وتطبيقها، إضافة إلى الانضمام إلى المنظمات العامة والسياسية **المادة 9** حقوق متساوية مع حقوق الرجال في الحفاظ على جنسيتهن وتغييرها، وفي إعطاء جنسياتهن لأطفالهن	**الهدف 17** تقوية وسائل الإنفاذ وإعادة إحياء الشراكة العالمية لأجل التنمية المستدامة
ح. الآليات المؤسسية للنهوض بالنساء	**المادة 15** تتساوى النساء مع الرجال أمام القانون	**الهدف 17** تقوية وسائل الإنفاذ وإعادة إحياء الشراكة العالمية لأجل التنمية المستدامة
ط. حقوق الإنسان النسائية	**المادة 3** تتخذ الحكومات كل التدابير المناسبة لكفالة تمتع النساء بحقوق الإنسان الأساسية والحريات الأساسية **المادة 4** تتخذ الحكومات تدابير خاصة مؤقتة لتعجيل المساواة بين النساء والرجال، أي التدابير الإيجابية **المادة 2** تتخذ الحكومات خطوات ملموسة للقضاء على التمييز ضد النساء	
ي. النساء والإعلام	**المادة 5** تتخذ الحكومات التدابير المناسبة كافة للقضاء على التنميط الذي يفصل بين الجنسين	
ل. النساء والبيئة	**المادة 7** حق النساء في التصويت وفي المشاركة في تكوين سياسات الحكومة وتطبيقها، إضافة إلى الانضمام إلى المنظمات العامة والسياسية **المادة 8** تتخذ الدول الأطراف جميع التدابير المناسبة لتكفل للمرأة، فرصة تمثيل حكومتها على المستوى الدولي والاشتراك في أعمال المنظمات الدولية.	**الهدف 6** ضمان توفّر المياه والصرف الصحي وإدارتهما المستدامة **الهدف 7** ضمان النفاذ إلى الطاقة المعقولة الثمن والمستدامة والحديثة للجميع **الهدف 11** جعل المدن والمستوطنات البشرية شاملة وآمنة ومجابِهة للكوارث ومستدامة **الهدف 13** اتخاذ التدابير الطارئة لمكافحة التغير المناخي وتأثيراته **الهدف 14** الحفاظ على المحيطات والبحار والموارد البحرية واستخدامها بطريقة مستدامة لأجل التنمية المستدامة **الهدف 15** حماية الاستخدام المستدام للنظم الإيكولوجية الأرضية واستعادته وتعزيزه، وإدارة الغابات بشكل مستدام، ومكافحة التصحر، ووقف تدهور الأراضي وعكسه، ووقف خسارة التنوع الإحيائي

م. الطفلة	**المادة 5** تتخذ الحكومات التدابير المناسبة كافة للقضاء على التنميط الذي يفصل بين الجنسين	**الهدف 4** ضمان التعليم ذي الجودة الشامل والمنصف وتعزيز فرص التعليم مدى الحياة للجميع **المادة 3** تتخذ الحكومات كل التدابير المناسبة لكفالة تمتع النساء بحقوق الإنسان الأساسية والحريات الأساسية **الهدف 6** ضمان توفّر المياه والصرف الصحي وإدارتهما المستدامة

8 اللغة تساوي النفوذ

إن اللغة هي ليست مجرد معانٍ للكلمات. تتمتع اللغة بنفوذ سياسي. وفي نهاية المطاف، يمكن اللغة التي تتفق عليها الحكومات ضمن الأمم المتحدة أن تؤثر في البرامج والسياسات على الأرض وأن تفضي إليها في الغالب.

8.1 مصطلحات متشابهة... لكن شديدة الاختلاف

اللغة تساوي النفوذ، ولا بد من معرفة المعنى السياسي للمصطلحات المستخدمة في المفاوضات. إن كانت هذه اللغة تحظى بالموافقة أم لا –وُجِدت في معاهدات الأمم المتحدة أو وثائق السياسات- اختيرت هذه المصطلحات لمساعدة مجموعات النساء على فهم القرارات المتخذة. ينبغي بالحاضرات في لجنة وضع المرأة اللجوء إلى قسم اللغة لتثقيف أنفسهنّ وفهم المصطلحات و/أو المواقف المختلفة عما هومستخدم لديهنّ التي سيسمعونها في الأمم المتحدة، حتى يساعدن في إعداد التفسيرات أو التفنيدات الصالحة، عند مواجهة مصطلحات يختلفن معها أو لا يرتحن لها.

لذا يقدّم هذا الدليل مسرداً موجزاً للمصطلحات التي غالباً ما تُستخدَم في الأمم المتحدة. وتجدر الإشارة إلى أنّ الكتّاب لم يتخذوا أي "مواقف" والمصادر مذكورة في الحواشي. وتشمل القائمة التالية عيّنة مختارة من الكلمات والمفاهيم، وتتضمن كل منها المصطلح وتعريفه والسياق السياسي.

السيادة الغذائية[15]: إنه مصطلح سياسي نجم عن تحرّك. وفقاً لإعلان نييليني لعام 2007، إن السيادة الغذائية هي "حق الشعوب والمجتمعات والبلدان في تحديد سياساتها الخاصة بشأن الزراعة والعمالة وصيد السمك والأغذية والأراضي الملائمة لظروفها الفريدة من نوعها على الأصعدة الإيكولوجية والاجتماعية والاقتصادية. تعني السيادة الغذائية أولية حقوق الشعب والمجتمع بالغذاء وإنتاج الغذاء على الشواغل التجارية"[16].

الأمن الغذائي[17]: بحسب منظمة الأغذية والزراعة FAO، يتحقق الأمن الغذائي عندما يتمتع البشر كافة في جميع الأوقات بفرص الحصول، من الناحيتين المادية والاقتصادية، على أغذية كافية وسليمة ومغذية تلبي حاجاتهم التغذوية وتناسب أذواقهم الغذائية كي يعيشوا حياة توفر لهم النشاط والصحة".

الإتجار بالبشر: تُعرّف المادة 3، في الفقرة (أ) من البروتوكول بشأن منع وقمع الإتجار بالأشخاص، الإتجار بالبشر على أنّه تجنيد الأشخاص أو نقلهم أو إيواؤهم أو استقبالهم عن طريق التهديد أو استخدام القوّة أو أشكال أخرى من الإكراه، أو الغش، أو الاحتيال، أو إساءة استخدام السلطة أو موقع ضعف، أو عن طريق إعطاء أو تلقّي دفعات أو منافع للحصول على موافقة شخص لديه سيطرة على شخص آخر بهدف الاستغلال. ويشمل الاستغلال على الأقلّ استغلال دعارة الآخرين/الأخريات أو أشكالاً أخرى من الاستغلال الجنسي، أو العمالة أو الخدمات القسريّة، أو العبودية أو ممارسات مشابهة لها، أو الاسترقاق أو إزالة الأعضاء[18].

الصحة والحقوق الجنسية والإنجابية (SRHR): من المهم المدافعة والمطالبة بأن يتم أي ذكر للصحة والحقوق الجنسية والإنجابية، أو حتى للصحة الجنسية والإنجابية والحقوق الإنجابية (SRH وRR)، من دون تحفظات، أي من دون الدعوة بشكل خاص لإضافة "بالتوافق مع المؤتمر الدولي للسكان والتنمية أو بيجين". يضع/تضع المدافعون/ات عن حقوق الإنسان النسائية كأولوية المدافعة عن رزمة الصحة والحقوق الجنسية والإنجابية بكاملها. فقد كافحوا/ن بشدة في السنوات العشرين الأخيرة لأجل تضمين الحقوق الجنسية، الأمر الذي يعترف باستقلالية الأشخاص كافة وسلامتهم البدنية لأجل التحكم بجوانب حياتهم الجنسية كافة،

---

15 المنتدى الدائم المعني بقضايا الشعوب الأصليّة – تقرير الدورة الحادية عشرة (7-18 أيار/مايو 2012) (E/2012/43-E/C.19/2012/13)، الفقرات 56، 58، 64 و66. وتقرير المؤتمر الإقليمي الثاني والثلاثين للفاو في أمريكا اللاتينية والكاريبي (LARC/12/REP)، الفقرة 25.

16 globalfoodpolitics.wordpress.com/2012/11/30/food-security-vs-food-sovereignty/

17 الإصلاحات التجارية والأمن الغذائي: تحويل الرابط إلى مفهوم، الفاو، روما، 2003.

18 موقع مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة 2017.

إضافة إلى ذكر الحقوق الإنجابية من دون تحفظ، ما يشمل حق الناس كافة باتخاذ قراراتهم بشأن عدد الطفال والفترة الزمنية بينهم، وبالنفاذ إلى المعلومات حول الصحة الجنسية والإنجابية والتربية الجنسية الشاملة. فإضافة التحفظات، كالمذكورة أعلاه، هو تكتيك تنتهجه الحكومة لمعارضة تعريف أوسع للحقوق الإنجابية الذي يمكن أن يتضمن النفاذ إلى الإجهاض السليم والقانوني[19].

العدل المناخي: يستند هذا المفهوم إلى فكرة تحويل نموذج التنمية أو الاقتصاد، بشكل يلبي حاجات وخبرات الناس جميعاً ويمكّن من إعادة توزيع الموارد ويحققها. ويتضمّن ذلك تقييماً –وتغييراً- لكيفية الاستخدام وبأي مقدار، بغية الحد من الانبعاثات وخفض التأثيرات المناخية. تجدر الإشارة إلى أن العدالة المناخية إطار قائم على الحقوق[20].

العمل المناخي: يُقصد به العمل القائم على الواقع اليوم لجهة خفض انبعاثات الدفيئة والتكيف مع التغير المناخي. لكنه عادة لا يتطرق عن قصد للقضايا البنيوية الأساسية، على غرار اللامساواة التي تديم التغير المناخي بغية تحويلها.

الانتقال العادل: يضمن عدم ترك أي أحد خلف الركب فيما نخفّض الانبعاثات، ونحمي المناخ ونطوّر العدالة الاجتماعية والاقتصادية. ويعني أنّ مَن هم الأكثر ضعفاً بوجه التغيير سيكونون محميّين وأنّ عملية التغيير "ستزيد من العدالة الاجتماعية للعمّال والنساء والفقراء والمجموعات المقموعة".

المساواة بين الجنسين: تعني المساواة بين الجنسين أنّ النساء والرجال يتمتعون بظروف متساوية لتحقيق حقوقهم الإنسانية الكاملة، وللإسهام في التنمية الاقتصادية والاجتماعية والثقافية والسياسية والإفادة منها.

بالتالي، تُعتبر المساواة بين الجنسين التثمين المتساوي من قبل المجتمع لأوجه الشبه كما الاختلاف لدى الرجال والنساء وللأدوار التي يؤدونها. ويقوم ذلك على كون النساء والرجال شركاء بالكامل في المنزل والمجتمع المحلي والمجتمع الأكبر.

الإنصاف بين الجنسين: يُعتبر الإنصاف بين الجنسين عملية التصرف بإنصاف تجاه الرجال والنساء. لضمان الإنصاف، غالباً ما ينبغي وضع التدابير للتعويض عن العوائق الاجتماعية التي تمنع النساء والرجال من التمتع بفرص متكافئة. الإنصاف وسيلة، أما المساواة فنتيجة[21].

التوازن/التكافؤ بين الجنسين: يُغطي هذان المصطلحان بشكل أساسي أعداد النساء في الاجتماعات، والمدرسة، والقوى العاملة، والمكتب السياسي، وليس النوعية أو الهيكليات أو التمييزات التي تؤثر في أعداد النساء اللواتي يمكنهن أو يشأن المشاركة في النهوض بحقوق النساء والعدالة الاجتماعية، إلخ.

مستجيب للمنظور الجنساني: لا يقتصر هذا المصطلح على مجرد وجود النساء في القاعة. بل ينبغي بالسياسات أن تعالج بشكل خاص التمييز وتعمل على وضع حد له من خلال بناء القدرات، وموارد إضافية، وتحليل النوع الاجتماعي وتحديد الموازنات، وغيرها.

طالب اللجوء: إنّه الشخص الذي يسعى إلى سلامته من الاضطهاد أو الأذى الخطر في بلد غير بلده/ا، وينتظر قراراً بشأن طلبه وضع اللجوء بموجب الصكوك الدولية والوطنية ذات الصلة. في حال جاء القرار سلبياً، ينبغي بالشخص مغادرة البلاد ويمكن طرده، كما هي الحال بالنسبة إلى أي شخص غير مواطن في وضع غير منتظم أو غير شرعي، إلا إذا كان الإذن بالبقاء قد مُنح على أسس إنسانية أو أخرى ذات الصلة.

الهجرة القسريّة: إنّها حركة هجرة تضم عنصراً قسرياً، بما فيه تهديد الحياة وسبيل العيش، إن كان من صنع الطبيعة أو من صنع الإنسان (مثل تحركات اللاجئين والنازحين داخلياً، إضافةً إلى النازحين بسبب كوارث طبيعية أو بيئية، كوارث كيميائية أو نووية، المجاعة، أو مشاريع تنمويّة).

النازحون داخلياً: إنّهم أشخاص أو مجموعات من الأشخاص أُجبروا أو اضطروا للهروب أو لترك منازلهم أو أماكن إقامتهم الاعتيادية، لا سيّما كنتيجة للنزاعات المسلّحة، أو حالات العنف المعمّم، أو انتهاكات حقوق الإنسان، أو الكوارث من صنع الإنسان أو الطبيعة، أو سعياً لتفادي آثارها، وهم لم يعبروا حدود دولة معترف بها دولياً (المبادئ التوجيهية حول النزوح الداخلي، وثيقة

---

19 www.aidsaccountability.org/wp-content/uploads/2014/06/CSO-SRHR-ADVOCACY-IN-POST-20151.pdf

20 أنظرن: العدل المناخي لكوكب متغيّر، UN NGLS، 2009.

21 الخط القاعدي لإطار اليونسكو لتنفيذ التعميم الجنساني لأجل تعريف المفاهيم والعبارات الأساسية، حُدّث أخيراً في نيسان/أبريل 2003.

الأمم المتحدة .E/CN.4/1998/53/Add.2). أنظرن أيضاً اللاجئين بحكم الواقع، الأشخاص النازحين، الأشخاص النازحين خارجياً، والسكان المقتلعين.

هجرة اليد العاملة: انتقال الأشخاص من دولة إلى أخرى، أو داخل بلاد إقامتهم، بغرض العمل. يتطرّق معظم الدّول لهجرة اليد العاملة في قوانين الهجرة. إضافةً إلى ذلك، تؤدي بعض الدّول دوراً ناشطاً في تنظيم هجرة اليد العاملة إلى الخارج وفي السعي إلى فرص لمواطنيها في الخارج.

اللاجئ: إنّ اللاجئين هم الأشخاص الموجودون خارج بلدهم الأصلي بسبب الخوف من الاضطهاد، أو النزاع، أو العنف المعمّم، أو ظروف أخرى أخلّت بشدّة بالنظام العام، ما نتج عنه حاجتهم للحماية الدولية. يمكن إيجاد تعريف اللاجئ في اتفاقية العام 1951 والصكوك الإقليمية حول اللاجئين، إضافة إلى نظام مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين UNHCR[22].

العائلة: غالباً ما تعادل وحدة العائلة العائلة النواتية المؤلفة من الوالدة والوالد والأطفال. بشكل عام، يفضل المندوبون المحافظون مصطلح "العائلة" على "الأسرة"، بهدف الحفاظ على المعاني الذكورية لماهية العائلة ولأجل وقف الاعتراف بالأنواع المختلفة لبنى العائلات والأسر، بما فيه بنى عائلات مثليي/مثليات الجنس ومغايري الهوية الجنسية.

العائلات: عبر استخدام صيغة الجمع، يكسب المفهوم شمولية أكبر ويعترف بتنوّع أنواع العائلات، كما يتخطى الوحدة الأسرية التقليدية مع رأس الأسرة الذكر ثم الأنثى والأطفال.

العمل: وفقاً لمنظمة العمل الدّوليّة ILO، يُعتبَر العمل "أي نشاط يؤديه الأشخاص من أي جنس أو عمر كانوا لإنتاج سلع أو لتقديم خدمات يستخدمها الآخرون أو لاستخدامهم الخاص". يمكن العمل أن يكون غير مدفوع، غير نظامي، أو غير محتسَب في التخطيط الوطني.

العمل غير المدفوع: إنّه يشمل مجموعة من الأنشطة. لكن يجب عدم الخلط بين العمل غير المدفوع والقطاع غير النظامي. فمعظم الأعمال في القطاع غير النظامي تولّد المدخول مهما كان صغيراً وغير مسجّل. يمكن اعتبار القطاع غير النظامي منطقة وسطيّة بين العمل غير المدفوع والعمل المدفوع بانتظام[23].

عمل الرعاية غير المدفوع: إنّها عبارة تغطي المهام من مثل رعاية الأطفال التي غالباً ما تُعتبَر "عملاً للنساء". تُقدَّر قيمتها بـ10 ترليون دولار أمريكي تقريباً أو 13 بالمئة من إجمالي الناتج المحلي العالمي. في الكثير من الثقافات، يُعتبَر عمل الرعاية غير المدفوع جزءاً طبيعياً من مسؤوليات النساء ولا يُنظر إليه بالتالي كمسألة اقتصادية مهمة[24]. لكن المجموعات المعنية بحقوق النساء تطالب بإعطاء هذا العمل قيمة اقتصادية وأن يُحتسَب في الإحصاءات الوطنيّة.

العمل اللائق: تكمن أركان جدول أعمال العمل اللائق بالنسبة إلى منظمة العمل الدولية في إنشاء فرص العمل، والحقوق في العمل، والحماية الاجتماعية، والحوار الاجتماعي، مع المساواة بين الجنسين كهدف مشترك. تفيد منظمة العمل الدوليّة بأنّ العمل اللائق "يولّد مدخولاً منصفاً، أماناً في مكان العمل وحماية اجتماعية للعائلات، وآفاق أفضل للتطوّر الشخصي والتكامل الاجتماعي، وحريّة تعبير الناس عن مشاغلهم وتنظيمهم ومشاركتهم في القرارات التي تؤثّر في حياتهم، إضافةً إلى تكافؤ الفرص والمعاملة للنساء والرجال كافة"[25].

المسؤولية الاجتماعية للشركات: تشير هذه العبارة إلى الأفعال التطوعيّة التي تنفّذها الشركة لتبيّن أنها مواطن صالح وتساهم في رفاه المجتمع. وتقتضي هذه العبارة إرادة طوعيّة للإسهام في رفاه المجتمع والإنسان.

---

22 مفوّض الأمم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين

23 DESA ST/ESA/1999/DP.4 ورقة المناقشة رقم 4 حول العمل غير المدفوع وصنع السياسات نحو منظور أوسع تجاه العمل والتوظيف، جوك سويبل Joke Swiebel، شباط/فبراير 1999، الأمم المتحدة

24 عدم ترك أي أحد خلف الركب: تقرير الفريق الرفيع المستوى للأمين العام للأمم المتحدة حول التمكين الاقتصادي للنساء (2016): http://www.unwomen. org/~/media/headquarters/attachments/sections/news/stories/2016/unhlp-womenseconomicempowerment-overview.pdf

25 العمل اللائق، منظمة العمل الدولية: http://www.ilo.org/global/topics/decent-work

مساءلة الشركات: تشير إلى الموجبات والالتزامات النظامية. فالشركات –مثل الأفراد- تصبح "مكلّفة بالواجبات" في إطار حقوق الإنسان.

8.2 التصويب على اللغة في لجنة وضع المرأة

في ما يلي مختصر عن "البنود المزعجة" و"القضايا الخلافية" في دورة لجنة وضع المرأة.

عام 2003 في الدورة 47 للجنة وضع المرأة، لم يتم التوصل إلى اتفاق حول الاستنتاجات بشأن موضوع "حقوق النساء والقضاء على جميع أشكال العنف ضد النساء والفتيات". كما تراجع تعدد الأطراف عندما أعلنت كل من الولايات المتحدة والمملكة المتحدة أحادياً الحرب على العراق. أضف إلى ذلك عاملين مهمين أيضاً وهما التطرف العنيف والطائفية المتصاعدة. في ما يلي القضايا الخلافية الأساسية:

- العنف ضد المرأة (VAW) من ناحية ارتباطه بفيروس نقص المناعة البشرية / متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز)
- استخدام الدين لتبرير العنف ضد المرأة
- عمل الرعاية غير المدفوع
- وضع حد للإفلات من العقاب لارتكاب العنف ضد المرأة في حالات النزاع المسلح وما بعد النزاع
- عدم الاعتراف بحق المرأة في التحكم بحياتها الجنسية والنفاذ إلى الصحة الجنسية والإنجابية من دون أي إكراه
- الهجوم على حقوق الإنسان وقيام الأطراف بإضعاف النص

مرة جديدة، في الدورة 56 للجنة وضع المرأة حول النساء الريفيات، لم تتمكن الحكومات من التوصل إلى توافق على الوثيقة الختامية. فاتسمت الدورة بما يلي:

- الهجمات من قبل الحكومات المحافظة على حقوق الإنسان النسائية والحقوق المتعلقة بالصحة الجنسية والإنجابية
- القيم والممارسات الذكورية التقليدية بوجه حقوق الإنسان والحريات الأساسية
- رد فعل عنيف على منظور المساواة بين الجنسين (عدم القبول بكلمة "المساواة" بمحاذاة "بين الجنسين")
- لم يُقبل بوضع الحقوق المتعلقة بالصحة الجنسية والإنجابية؛ استحضرت الحكومات ما يُعرف بالقيم "الأخلاقية" لإنكار الحقوق المتعلقة بالصحة الجنسية والإنجابية على المرأة
- وجهات النظر المثيرة للجدل حول التخطيط العائلي ومنع الحمل
- لم تقبل الحكومات المحافظة بعبارة "النساء من الأعمار كافة" (هذا يعني برأيهم أنه للفتيات حقوق جنسية)؛ لذا لم يُجر أي تقدّم في هذا المجال، حتى مع استخدام لغة لجنة وضع المرأة المتفق عليها
- لم تقبل بعض الوفود باللغة التي تفيد بأنه لا يمكن التمييز ضد النساء بسبب "وضعهن الزوجي" – مع أن ذلك جاء أصلاً في اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة

في ما يلي بعض الأنماط السلبية التي أعاقت التقدم:

- تضييق مفهوم النوع الاجتماعي ليشمل فقط النساء والرجال
- الانشقاق بين المجموعات المناهضة للإجهاض والأخرى المؤيدة له
- معارضة الحقوق المتعلقة بالصحة الجنسية والإنجابية، خاصة الحقوق الجنسية
- معارضة "الميل الجنسي والهوية الجنسانية" أو SOGI
- معارضة "أشكال متنوعة من العائلات"
- معارضة التربية الجنسية الشاملة

- معارضة اللغة التي تعترف بأن العنف، بما فيه العنف الجنسي، الذي يرتكبه الشركاء أو الأزواج، شكل من أشكال العنف ضد المرأة
- الإخفاق في الاعتراف بالأسباب الجذرية للأزمة المالية والاقتصادية والأسباب البنيوية للامساواة.

التطورات الإيجابية في دورات لجنة وضع المرأة السابقة:

- تحليل الإيرادات والنفقات بطريقة مراعية للمنظور الجنساني في المجالات كافة، والأمر سيان بالنسبة إلى السياسات والبرامج المرتبطة باستقرار الاقتصاد الكلي والتكيف الهيكلي ومشاكل الاستدانة الخارجية والضرائب
- الاعتراف لأول مرة بالمدافعات/ين عن حقوق الإنسان للنساء (WHRD) في الدورة 57 للجنة وضع المرأة
- إدانة جميع أشكال العنف ضد النساء والفتيات والدعوة إلى الإحجام عن التذرع بأي اعتبار يتعلق بالعادات أو التقاليد أو الدين
- لغة قوية في الاعتراف بأهمية الهندسة الاقتصادية والمالية العالمية
- لغة قوية حول شمولية حقوق الإنسان وعدم قابليتها للتجزئة
- لغة قوية حول زيادة التمويل لحقوق النساء، بما فيه منظمات حقوق النساء

9 لجنة وضع المرأة كدراسة حالة

في الدورة 59 للجنة وضع المرأة، كانت المحصلة للجنة وضع المرأة إعلاناً سياسياً لتنفيذ منهاج عمل بيجين وضمان أن تكون المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة في صلب أهداف التنمية المستدامة. وقد اعتمد هذا الإعلان الوزراء ورؤساء الدول في خلال الجزء الرفيع المستوى للجنة وضع المرأة. إن الإعلانات هي نتائج "الدورات التذكارية" على غرار التي حدثت أثناء بيجين زائد 5 وبيجين زائد 10 وبيجين زائد 15. ومثل منهاج عمل بيجين، لا يكون هذا الإعلان ملزماً قانونياً، لكن له وزن الوثيقة التوافقية.

ويُجرى التفاوض على الشكليات الأخرى، مثل الاستنتاجات و/أو القرارات المتفق عليها، في لجنة وضع المرأة وسيصدر عن الدورة CSW63 أيضاً وثيقة بالمحصلات والنتائج يتم التفاوض بشأنها وفقاً لموضوع الأولوية "التمكين الاقتصادي للنساء في عالم العمل المتغيّر".

تشكّل الأمم المتحدة هيئة حكومية دولية. بالتالي، تكون جهات التفاوض الأساسية في الأمم المتحدة هي الدول الأعضاء. على نحو مماثل، تكون الجهات االفاعلة في "المشاورات غير الرسمية" من ممثلي الحكومات. في الكثير من الحالات، تكون الجهات الفاعلة من الدبلوماسيين القائمين في بعثات الأمم المتحدة، لكن يتشاورون باستمرار مع مكاتبهم المركزية في عواصمهم. تجدر الإشارة إلى أن مشاركة المنظمات غير الحكومية ووسائل التأثير في هذه العملية هي قيد الدرس في نقاشات الدورة 59 للجنة وضع المرأة حول أساليب العمل.

يتألّف مكتب الدّورة 65 (2021) للجنة وضع المرأة من الأعضاء التالين:

- السيّد مهير مارغاريان (أرمينيا)، سعادة الرئيس (مجموعة دول أوروبا الشرقيّة).
- السيدة جو فيلدمان (أستراليا)، نائبة الرئيس (مجموعة دول أوروبا الغربيّة وغيرها من الدّول).
- السيدة أحلام ساره شريخي (الجزائر)، نائبة الرئيس (مجموعة الدّول الأفريقية).
- السيّد نا سانغ ديوك (الجمهورية الكوريّة)، نائب الرّئيس (مجموعة دول آسيا والهادئ).
- نائب/ة رئيس عن مجموعة دول أمريكا اللاتينية والكاريبي يتمّ تعيينه/ا لاحقاً.

9. 1 صنع القرار في لجنة وضع المرأة

تجرى مفاوضة القضايا الخلافية و"المزعجة" في لجنة وضع المرأة. في ما يلي المزيد من التفاصيل لفهم بنية لجنة وضع المرأة ومسارها وعملياتها.

تحاول لجنة وضع المرأة بشكل عام التوصل إلى توافق حول الاستنتاجات والإعلانات المتفق عليها. يعني التوافق أن الدول الأعضاء كافة تعلن دعمها للبيان المتفق عليه. لذا، تكون "المشاورات غير الرسمية" للتفاوض حول القرارات المتعلقة بالوثيقة الختامية مفتوحة أمام كل الدول الأعضاء في الأمم المتحدة، حتى التي ليست عضوة في هيئة النقاش.

(تجدر الإشارة إلى أن الهيئة الوحيدة في الأمم المتحدة حيث يحق لكل الدول الأعضاء التصويت هي الجمعية العامة. أما الهيئات الأخرى كلها فتضم عدداً محدوداً من الأعضاء المصوتين المنتخبين من قبل الجمعية العامة).

ما الذي يشكّل وجهة نظر "محافظة"؟ لدى بعض الحكومات والمنظمات غير الحكومية وجهات نظر سلبية حول هدف لجنة وضع المرأة ونتائجها.

- "إن الأجندة النسوية الراديكالية تحصر حاجات النساء الاقتصادية والسياسية والاجتماعية المتنوعة في القضايا المتعلقة بالحياة الجنسية والخصوبة. في الأمم المتحدة، تقريباً كل المحادثات والمنتديات والبرامج التي تزعم أنها مهتمة بالنساء تركّز بشكل مهووس على القضايا من مثل الحقوق الجنسية والصحة الإنجابية ومنع الحمل والإجهاض" (مؤسسة التراث).

- التعبير عن نصر للمحافظين، "تعثرت المفاوضات بسبب تعريف النوع الاجتماعي: جرى الدفع باتجاه توسيع تعريف النوع الاجتماعي ليشمل الأدوار المبنية اجتماعياً والميل الجنسي... عندما ختمت الدورة 58 للجنة وضع المرأة أخيراً أعمالها، لم تشمل الاستنتاجات المتفق عليها تعريفاً جديداً للنوع الاجتماعي".
- بشأن الاستنتاجات المتفق عليها في لجنة وضع المرأة، "بيت القصيد أن هذه الوثيقة غير ملزمة. ليس لها صفة قانونية في أي مكان، ولا يمكن إلا إساءة تفسيرها ومن ثم استخدامها من قبل وكالات الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية الراديكالية في تأييدها للإجهاض، في محاولة لترهيب البلدان فتغير قوانينها الحمائية المناهضة للإجهاض. للأسف، لديهم الكثير من هذه الوثائق أصلاً، ولا تدعو أي منها للحق في الإجهاض –وهذه أساساً مثل سابقاتها".
- بشأن المؤتمر المتعلق بالسكان والتنمية، "دائماً ما يكون الاجتماع السنوي لمؤتمر السكان والتنمية ساحة معركة حيث تتعارك النسويات الراديكاليات وحلفائهن في الأمم المتحدة مع المدافعين المحافظين والمؤيدين للعائلة حول اللغة المقبولة في الوثائق الختامية، وبشكل عام حول الأولويات السياسية والتمويلية في مجال التنمية. عندما تُحدّد الخطوط بين الوفود التي ستشارك في المؤتمر المتعلق بالسكان والتنمية، يضم المعسكر النسوي عادة المندوبين الأوروبيين والغربيين، فيما يضم المعسكر المناهض لهم الدول النامية والكرسي البابوي".

9.2 تركيبة الوفد والعلاقة مع العواصم

يتضمن الوفد الحكومي الذي سيشارك في لجنة وضع المرأة ممثلاً رفيع المستوى –عضو في الحكومة أو رئيس المكتب الوزاري- يرأس الوفد. ويكون أعضاء الوفد الآخرون من ممثلي المكاتب الوطنية أو الوزارات التي تعالج القضية المناقشة في الدورة. يمكن المنظمات غير الحكومية أن تشارك أيضاً في الوفود الرسمية. يدعم الوفود الدبلوماسيون العاملون في بعثات الأمم المتحدة، وهم معتادون على نظام الأمم المتحدة ويطورون علاقات عمل مع الممثلين أو السفراء الآخرين الدائمين في الأمم المتحدة.

تأتي المواقف السياسية التي يدعمها الوفد من الحكومة المركزية التي يشار إليها أحياناً "بالعاصمة". لكن يكون بعض الممثلين في الأمم المتحدة مستقلين أيضاً.

9.3 البرنامج الرسمي للجنة وضع المرأة

لاجتماعات لجنة وضع المرأة موضوع أولوية وموضوع مراجعة. ويمكن أن يُضاف أيضاً موضوع ناشئ. على سبيل المثال، كما ذُكر آنفاً، إنّ موضوع الأولوية للدورة 61 للجنة وضع المرأة CSW 61 هو "التمكين الاقتصادي للنساء في عالم العمل المتغيّر". أما موضوع المراجعة فهو "التحديات والإنجازات في تطبيق أهداف الألفية التنمويّة للنساء والفتيات. ويبقى الموضوع الناشئ وهو "تمكين النساء من السكان الأصليين".

تنكبّ لجنة وضع المرأة على مراجعة منهاج عمل بيجين والتقدّم في تنفيذه. وكجزء من احتفاليّة بيجين +25 في العام 2020، اعتمدت اللجنة إعلاناً سياسيّاً.

يُدعى الأسبوع الأول من لجنة وضع المرأة "بالجزء الرفيع المستوى"، ويحضره عادة الوزراء المعنيون بالمساواة بين الجنسين وشؤون المرأة. كما أنها الفترة الأساسية لإجراء "المناقشات العامة".

تتضمن المناقشة العامة في الأمم المتحدة البيانات التي تدلي بها وفود الدول الأعضاء، والمراقبون والمنظمات وممثلو المجتمع المدني. تتوفر البيانات كافة على الموقع الإلكتروني للجنة وضع المرأة.

للمزيد من المعلومات: http://www.unwomen.org/en/csw/csw612017.

يمكن الموائد المستديرة أن تشمل الخبراء والممثلين الحكوميين والباحثين الأكاديميين والمنظمات غير الحكومية والمجتمع المدني وأصحاب المصلحة الآخرين والسياسيين والفنانين ووكالات الأمم المتحدة. تكون الموائد المستديرة التفاعلية أقل رسمية، ويمكن المنظمات غير الحكومية أن تسجّل اسمها للمشاركة. غالباً ما يجرى بث هذه الجلسات مباشرة على الإنترنت: webtv.un.org.

9.4 الفعاليات الجانبية والبرنامج الموازي

تتضمن الفعاليات الجانبية الموائد المستديرة والمناقشات، بما فيها التي تنظمها الجهات الداعية إلى المؤتمر وتلك التي تنظمها الدول الأعضاء أو أصحاب المصلحة الآخرين.

غالباً ما يتعلق البرنامج الموازي، الذي تنظمه الجهات الداعية إلى المؤتمر، بالمفاوضات حول النتائج الممكنة للاجتماع. بإمكان هذه المفاوضات، المعروفة "بالاجتماعات غير الرسمية" أن تكون مفتوحة أو مغلقة؛ وتختلف السرية من اجتماع إلى آخر.

لجنة وضع المرأة في سياق جائحة فيروس كورونا المستجد (كوفيد 19)

جراء الخسائر الفادحة في الأرواح في ظلّ جائحة كوفيد 19، ازداد استخدام المنظّمات النسائيّة والأمم المتحدة إلى التكنولوجيا المتنقّلة والافتراضيّة. لكن كشف ذلك الهوّة الرقميّة واللامساواة بين الدّول وداخلها.

في خلال هذه الأزمنة الصّعبة، تُعقَد عدّة فعاليات للأمم المتّحدة بواسطة الإنترنت بنجاح، جامعةً بين الحكومات والمجتمع المدنيّ في فضاءات سياسيّة افتراضيّة.

وينبغي أن تبقى مهمّة الاجتماعات الافتراضيّة كما الوجاهيّة في الأمم المتحدة هي نفسها، من أجل تسريع العمل على تنفيذ منهاج عمل بيجين، واتفاقية سيداو، وأهداف التنمية المستدامة.

وقد صمّم القادة من النسويّات والنساء على انتهاز هذه اللحظة للارتقاء بالجهود وتعبئة الموارد، بهدف ضمان عدم ترك أي فتيات أو نساء من الأعمار كافّة وذوات القدرات كافّة خلف الرّكب.

10 العملية الحكومية الدولية

كما ذكر أعلاه، تُنتج الوثائق الختامية من خلال عملية المفاوضات المعروفة "بالمشاورات غير الرسمية". سيتطرق هذا القسم إلى من يشارك عادة في هذه المفاوضات وكيفية سير العملية. سيحدد القسم التالي متى وكيف تؤثر المنظمات غير الحكومية في هذه العملية. زوروا: www.un-ngls.org/orf/d_making.

يرأس الرئيس الاجتماعات الرسمية في الدورة ويساعده نواب الرئيس الآخرون. يقود الميسر/ون المفاوضات الحاصلة في خلال المناقشات غير الرسمية المغلقة.

10.1 ماذا حصل في العام 2015

كما ذُكر آنفاً، اعتمدت 193 دولة عضو في الأمم المتحدة بالإجماع "خطة التنمية لما بعد العام 2015"، التي طبعت نهاية أهداف الألفية الإنمائية وحددت أهدافاً جديدة للسنوات الـ15 القادمة، المعروفة بـ"أهداف التنمية المستدامة". ويكمن التحدي في أن تعود هذه الأهداف إلى منهاج عمل بيجين الذي يبقى المعيار الذهبي لتحقيق المساواة بين الجنسين وتمكين النساء. فقد وضع الأساس لهدف التنمية المستدامة 5 "تحقيق المساواة بين الجنسين وتمكين النساء والفتيات كافة". لكن لا بدّ من ربطه بالقرارات الحكومية الدولية الأخرى مثل تلك المتعلّقة بالتغيّر المناخي والتمويل للتنمية. يظهر الرسم البياني أدناه الترابط الوثيق بين منهاج عمل بيجين والتنمية المستدامة.

10.2 إعداد المسودة الأساسية (المسودة الأولى) للنص الختامي والنظر فيها

يبدأ كل قرار بمسودة أولى للنص الأساسي. يمكن جهات فاعلة مختلفة أن تعد هذه المسودة:

- دولة عضو
- مجموعة من الدول
- الأمانة العامة في هيئة الأمم المتحدة
- الميسر/ون الذي/ن سيرأس/ون المفاوضات أثناء المناقشات غير الرسمية المغلقة.
- رئيس الهيئة في الأمم المتحدة الذي يرأس الاجتماعات الرسمية للدورة ويساعده نواب الرئيس الآخرون. تعرَف المسودة الأساسية "بالمسودة الأولى"، وتوزّع على الدول الأعضاء والمراقبين كافة. بالإمكان أيضاً تحميلها من الموقع الإلكتروني للجنة وضع المرأة في هيئة الأمم المتحدة للمرأة.

لكن في ما يتعلق بالدورة 58 للجنة وضع المرأة (2014)، اقترح مكتب لجنة وضع المرأة المسودة الأولى المؤلفة من سبع صفحات. وجاءت معظم الفقرات المقترحة في النص من اللغة المقتبسة من النصوص السابقة.

يمكن النصوص المقتبسة أن تأتي من:

- النتائج المتفق عليها سابقاً في الهيئة نفسها في خلال الدورات السابقة
- النصوص المتفق عليها من قبل هيئات أخرى في الأمم المتحدة
- التقارير المقدّمة من قبل الأمين العام أو أي كيان آخر في منظومة الأمم المتحدة
- البحوث المنفّذة بموجب ولاية من الأمم المتحدة

إذا جاء النص المقتبس من نص متفق عليه ضمن توافق في أي هيئة في الأمم المتحدة، يدعى النص "باللغة المتفق عليها". مما يعني أنه تمت الموافقة على هذه "اللغة" أو الفقرة مرة من قبل.

10.3 التعديلات الأولى المقترحة من قبل الدول الأعضاء على المسودة الأولى

تبدأ المفاوضات بعد المسودة الأولى. لدى الدول الأعضاء وقت محدود لاقتراح التعديلات على المسودة الأولى. أمام التعديل خياران فقط:

- الإضافة إلى اللغة
- حذف لغة معيّنة من المسودة الأولى

هذا يعني أنه إن أراد أحد المندوبين استبدال كلمة بأخرى، عليه أولاً أن يحذف الكلمة ثم يضيف الكلمة التي يريد كمقترحين منفصلين للنظر فيهما أثناء المفاوضات. يمكن فقط الدول اقتراح التعديلات مباشرة على الرئيس. لا يمكن كيانات الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية أو أي كيان آخر إضافة لغة جديدة أو طلب أي حذف.

غالباً ما يُحدّد الإطار الزمني لاقتراح التعديلات بعد صدور المسودة الأولى بأسبوعين.

10.4 دمج المقترحات من قبل الأمانة أو الرئيس أو الميسّر – توزيع الوثيقة الجديدة: صيغة 1

تجمع الأمانة أو الرئيس أو الميسّر المقترحات ويدخلونها في الصيغة الجديدة، "النص التجميعي".

تستخدم الصيغ الجديدة القوسين المعقوفين اللذين يحتويان عادة على النص الواجب إضافته أو حذفه. إذا طلبت مجموعتان مختلفتان وثلاثة بلدان التغيير نفسه، يظهر التغيير خمس مرات في الصيغة 1 أو "النص التجميعي". يتبع كل تغيير اسم المجموعة أو الدولة التي طلبته. إذا أدرجت ثلاثة بلدان داخل "القوسين المعقوفين" نفسهما أو النص المضاف، هذا يعني أن البلدان هذه تناقشت مع بعضها البعض وقدمت التغيير بشكل مشترك. وإلا فسيصعب قراءة الصيغة 1 بسبب كثرة الأقواس المعقوفة في النص.

تحصل العناصر أعلاه كافة عبر الإنترنت أو البريد الإلكتروني.

10.5 جولات المفاوضات والتغييرات

تعرَف جولات المفاوضات "بالقراءات"، والهدف منها القراءة المشتركة للفقرات المختلفة ومناقشة كل منها.

القراءة الأولى

إن "القراءة الأولى" هي الاجتماع الأول لممثلي الحكومات في الأمم المتحدة لمناقشة "الوثيقة الختامية".

تعتبر "القراءة الأولى" أنها تقديم للمقترحات الحكومية. ولم تبدأ فعلياً بعد المفاوضات لبلوغ التوافق. إنها جولة للمراقبة، ووقت لاستكشاف مواقف الدول الأعضاء حول القضايا المختلفة.

ترتدي القراءة الأولى أهمية كبيرة لناحية مستقبل المفاوضات. في هذه المرحلة، يكون الميسّر هو المسؤول عن إنشاء علاقات عمل جيدة بين الوفود.

تُزال الأقواس المعقوفة من النص عندما يتوصّل المندوبون إلى الاتفاق.

إذا استنتج الميسّر أنه تم التوصل إلى توافق في القاعة حول مقترح يتعلق باللغة، يقترح تعميم الفقرة في الصيغة التالية. وعادة ما يعلن ذلك للدول أثناء القراءة، مختصراً المواقف المعبَّر عنها ومقدماً فكرة عما يريد وضعه في الصيغة الموحّدة. ثم يظهر النص الموحد بين القوسين المعقوفين، بما أنه لا يزال بحاجة إلى الاتفاق عليه.

في حال أكدت القاعة اتفاقها على التغييرات، تظهر اللغة المتفق عليها حديثاً في النص ويختفي القوسان المعقوفان. يكمن هدف المفاوضات في إزالة كل قوس معقوف في النص.

الجولات اللاحقة

بعد إزالة الأقواس المعقوفة وتعميم الفقرات الأخرى، يوزّع نص تجميعي جديد على الدول الأعضاء: صيغة 2.

في الدورة 58 للجنة وضع المرأة، اقترح الميسر إزالة كل أسماء الدول المختلفة التي تريد تغيير هذه اللغة أو تلك، بهدف الوقاية من أن يأتي موقف معارض لصياغة معيّنة فقط لأنه متأثر بالدولة العضو التي قدّمت الاقتراح. ووافقت الدول المتفاوضة على أسلوب العمل غير المألوف هذا.

كانت الصيغة 2 للجنة وضع المرأة وثيقة من 34 صفحة، حيث ظهرت الفقرات بشكلين أو ثلاثة متعارضة، وكانت لا تزال في تلك الأثناء خاضعة للتفاوض.

أما الجولات اللاحقة فهي بداية تقييم الوزن السياسي لكل كلمة تبقى بين قوسين معقوفين. تواصل الوفود إذاً القراءات، مقلّلةً من النصوص.

بين القراءات أو بالتوازي معها، تحدث مناقشات صغيرة بين بعض البلدان حول فقرات معيّنة. يمكن الميسّر الاقتراح على الدول الأعضاء التي تدعم فقرات متعارضة عقد مفاوضات منفصلة والعودة بحل متفق عليه. في أغلب الأحيان، توافق الدول الأخرى بعدذاك على الفقرة المقترحة.

كانت الصيغة 3 التي اقترحت على الدورة 58 للجنة وضع المرأة قبل القراءة الأخيرة نصاً يتألف من 27 صفحة. كانت تتضمن عدداً من الفقرات التي تحتوي على كلمتين: "رهن الاستشارة". يعني ذلك أنه جرى الاتفاق على النص في نيويورك، لكن ينبغي بالدبلوماسيين استشارة الحكومة المركزية أو "العاصمة" للموافقة النهائية.

التكتيكات والمقايضات أثناء المفاوضات

تعتمد المفاوضات الناجحة على التخطيط للاستراتيجية. من المهم للغاية أن يتصرف الدبلوماسيون بحذر بهدف تحقيق معظم الأهداف التي تحددها "العاصمة". لذا تستخدَم بعض الاستراتيجيات في خلال المفاوضات:

- لا تكشفوا أبداً عن المواقف كلها دفعةً واحدة: هذا هو التكتيك الأكثر شيوعاً. لا ي/تكشف الديبلوماسي/ة ذات الخبرة الطويلة عن مواقفه/ا إلا تدريجياً. من المهم تدوين ملاحظات بمواقف الحكومات.
- لتكن لغتكم قاسية: سيبدأ الوفد بدعم المواقف المتشددة بهدف جذب الحكومات الأخرى إلى أقرب نقطة من الموقف المقبول. يعطي هذا التكتيك المجال "لمقايضة" المواقف.
- مع تقدّم المفاوضات، توضع الفقرات الأكثر صعوبة جانباً. يمكن مناقشتها في مجموعات أصغر. لكن التكتيك الأفضل هو الإبقاء على هذه النقاط حتى نهاية المناقشة. فيكون الدبلوماسيون بالتالي على علم بكل التسويات التي أجرتها مجموعات الدول كلها.
- تشكّل الفقرات الأخيرة في نص المسودة الجولة الأخيرة من المفاوضات. في هذه المرحلة، يمكن أن تحدث الاجتماعات على مستوى أعلى، مثلاً بين السفراء الذين يملكون مرتبة الممثلين الدائمين، أو تجرى الاتصالات بين "العواصم".

الجولة الأخيرة

تعتمد الجولة الأخيرة على رغبة الدول الأعضاء في التوصل إلى اتفاق. في حال وجدت لديهم هذه الرغبة، ناقش عدد كبير من المجموعات الأقواس المعقوفة المتبقية، ثم تحصل المفاوضات الأخيرة.

مثال عن النص الخاضع للتفاوض:

"6. تعيد اللجنة التأكيد على أن المساواة بين الجنسين وتمكين النساء [والفتيات] [والتحقيق الكامل] لحقوق[هن] الإنسانية والاستمتاع بها **[وبالحريات الأساسية] [بما فيها الحق في التنمية]، و[إن الإسهامات الاجتماعية والاقتصادية للنساء في رفاه العائلة والدلالة الاجتماعية للأمومة]** واستئصال الفقر أساسية للتنمية الاقتصادية والاجتماعية، بما فيها تحقيق كل أهداف الألفية الإنمائية. كما تعيد اللجنة التأكيد على الدور الحيوي للنساء [والفتيات] كعوامل تنموية. (ملاحظة: تُعالج اللغة حول العائلة بين الجميع)".

في نهاية المفاوضات، تختلف السيناريوهات الممكنة:

- تعتمد الدول الأعضاء كلها، رهن الاستشارة، الفقرات كافة أثناء الجلسة العامة للتقاوض أو أثناء جلسات المجموعات المختلفة. عندذاك، تصبح اللغة لغة متفقاً عليها.
- يعمّم الميسّر أو الرئيس أو المكتب الأقواس المعقوفة المتبقية ويقترح نصاً نهائياً. يقترَح هذا النص لأجل الاتفاق عليه. إذا اتفقت عليه الدول، يصبح لغةً متفقاً عليها.
- في حال عدم التوصل إلى اتفاق حول أي من النصوص السابقة المقترحة، تخضع الصيغة الأخيرة للتصويت. حتى لو وافقت أغلبية كبيرة على النص، لن تُقبل اللغة على أنها "لغة متفق عليها" بناءً على توافق.

10.6 الإبلاغ عن أي "تحفظات" من قبل الحكومات الفردية

عند اعتماد النص أو الاتفاق عليه، يبقى للحكومات الفردية إمكانية التعليق أو التحفظ. ويمكن التعليق أن يكون إيجابياً أو سلبياً. وبإمكان الدولة العضو "التحفظ" على النص. مما يعني أن الحكومة لن تطبق عملاً معيناً أو تطبقه فقط ضمن الحدود التي ينص عليها تشريعها أو تقاليدها أو سياساتها الخاصة.

11 كيف ومتى يمكن المنظمات غير الحكومية التأثير في العملية

إن نقطة البداية الأهم للتأثير في عمليات الأمم المتحدة هي على الصعيد الوطني. ينبغي بالمنظمات غير الحكومية رفع تقارير الظل لحكوماتها، والبحث عن فرص لمناقشة مواقف الحكومة، وإقامة علاقات جيدة مع الوفود، إضافة إلى الانضمام إلى الوفود الرسمية بصفتها عضوة في المجتمع المدني.

يرتدي نشاط المنظمات غير الحكومية على الصعيد الإقليمي أهمية كبرى أيضاً، خاصة في بيجين +20. غالباً ما يكون اتصال المنظمات غير الحكومية بالوفود أقرب على الصعيد الحكومي مما يكون عليه أثناء دورات لجنة وضع المرأة. في ما يلي برنامج المشاورات الإقليمية التي ستحدث في سبيل التحضير للمنتدى السياسي الرفيع المستوى.

المشاورات الإقليمية بشأن أهداف التنمية المستدامة

منتدى منطقة آسيا والهادئ حول التنمية المستدامة، اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ (ESCAP)، بانكوك، تايلاندا

المنتدى الإقليمي حول التنمية المستدامة، اللجنة الاقتصادية لأوروبا (ECE)، جنيف، سويسرا

منتدى بلدان أمريكا اللاتينية والكاريبي، اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي (ECLAC)، مكسيكو سيتي، المكسيك

المنتدى الإقليمي للتنمية المستدامة، اللجنة الاقتصادي لأفريقيا (ECA)، أديس أبابا، إثيوبيا.

المنتدى الإقليمي للتنمية المستدامة، اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (ESCWA)، بيروت، لبنان.

11.1 نصائح عامة للمنظمات غير الحكومية[26]

النصيحة 1. التحضير الطويل الأمد هو المفتاح. تبدأ الدول الأعضاء بالتحضير أقله قبل سنة – وهي ممارسة ينبغي بالمنظمات غير الحكومية اعتمادها للنجاح في التأثير في نتائج دورة لجنة وضع المرأة.

النصيحة 2. اجمعوا المعلومات حول المواضيع والحلفاء. ينبغي بالمنظمات غير الحكومية جمع الكثير من المعلومات من خلال قراءة وثائق الأمم المتحدة والأبحاث. من المهم معرفة موقف الحلفاء وخلفيتهم –المنظمات غير الحكومية والحكومات- إضافة إلى مواقف من يدعمون مواقف مغايرة.

النصيحة 3. تواصلوا مع المنظمات غير الحكومية والحكومات الأخرى. لتكون المنظمات غير الحكومية ذات تأثير في الأمم المتحدة، إنها تحتاج إلى الدول الجاهزة لمناصرة مقترحاتها. يمكن تحديد "الدول الصديقة" في خلال السنة السابقة لدورة لجنة وضع المرأة. بشكل عام، تركز الدول التقدمية جهودها على موضوع أو اثنين وتصبح "مختصة" بهما.

ينبغي بالمنظمات غير الحكومية الاتصال بالدول المهتمة وحضور الفعاليات الجانبية التي تنظمها البلدان، والتحدث مع الدبلوماسيين العاملين في بعثات الأمم المتحدة.

كما يجدر بالمنظمات غير الحكومية الاتصال بالهيئة الحكومية الأساسية المسؤولة عن المفاوضات في الأمم المتحدة في البلاد، على غرار وزارات شؤون النساء. يجب أن تقدّم نفسها كشريكة تأتي بقيمة مضافة أثناء المفاوضات.

[26] تتوسّع معدات المدافعة في بعض هذه الأفكار في الفصل 11.

النصيحة 4. تدخلوا في اللحظات الحساسة في خلال دورة حياة القرار. فالمفاوضات حول وثيقة ختامية في الأمم المتحدة تتحرك بسرعة القطار، وعلى المنظمات غير الحكومية أن تكون جاهزة للصعود على متنه في "المحطات" المناسبة. بمعنى آخر، يجب على تحركات المنظمات غير الحكومية أن تكون متزامنة مع دورة حياة القرار. مثلاً، سيكون من الصعب إضافة موضوع جديد في الجولة الأخيرة من المفاوضات. فاللحظة الصائبة لذلك هي في البداية. على نحو مماثل، يعتبر تعميم الصياغة فوراً بعد وصول المسودة الأولى في "العواصم" مبكراً أكثر من اللزوم ليحدث تأثيراً.

النصيحة 5. يجدر بالبيانات المكتوبة والشفهية أن تكون استراتيجية. تعقد دورة لجنة المرأة إجمالاً في النصف الأول من شهر مارس (من 9 إلى 20 مارس 2015). في سبتمبر من السنة السابقة للدورة (أي عام 2014)، تتم الدعوة للبيانات الشفهية للمنظمات غير الحكومية المعتمدة من قبل المجلس الاقتصادي الاجتماعي. على سبيل المثال، كانت المهلة النهائية للبيانات المكتوبة لأجل الدورة 59 للجنة وضع المرأة في 24 أكتوبر 2014. أما المهلة النهائية للبيانات الشفهية وللمشاركة في الموائد المستديرة التفاعية فتحدد إجمالاً في وقت لاحق في ديسمبر أو يناير.

لماذا في هذا الوقت المبكر؟ لا بد من التحقق من هذه البيانات لأجل اعتماد المنظمة غير الحكومية ولترجمة البيانات وتنقيحها. إنها تُنشر على الموقع الإلكتروني للجنة وضع المرأة وتوزَّع على بعثات الأمم المتحدة. عدد الكلمات محدود، ولا يمكن المنظمة غير الحكومية الإدلاء بأكثر من بيان شفهي واحد، لكن يمكنها أن توقّع على بيانات مجموعة أخرى. وتشجع الأمم المتحدة النمظمات غير الحكومية على تقديم بيانات جماعية.

النصيحة 6. يجدر بالتعديلات على المسودة الأولى أن تبدأ على المستوى الوطني. ما أن تصبح المسودة الأولى متوفرة على الموقع الإلكتروني للأمم المتحدة، ينبغي بالمنظمات غير الحكومية الاتصال بمندوبيها الحكوميين إلى لجنة وضع المرأة وبعثات الأمم المتحدة ومعها مقترحات ملموسة للصياغة. من غير المرجح إضافة مواضيع جديدة في هذه المرحلة. كما هو مفسّر آنفاً، أمام الدول الأعضاء أسبوعان وحسب لتغيير اللغة، والحصول على الموافقة عليها من إدارتها، وتسليمها للأمانة (هيئة الأمم المتحدة للمرأة في ما يتعلق بلجنة وضع المرأة). الوقت محدود جداً وصناعة القرار تحصل بسرعة كبيرة. إنها اللحظة المفتاح لإدخال لغة جديدة وغير متفق عليها في المسودة الأولى.

النصيحة 7. كونوا يقظين أثناء المفاوضات. يمكن أن تبدأ القراءات الأولى قبل بداية البرنامج الرسمي. وتلك كانت الحال في الدورة 59 من لجنة وضع المرأة عندما بدأت المفاوضات غير الرسمية قبل أسابيع عدة من بدء الدورة رسمياً.

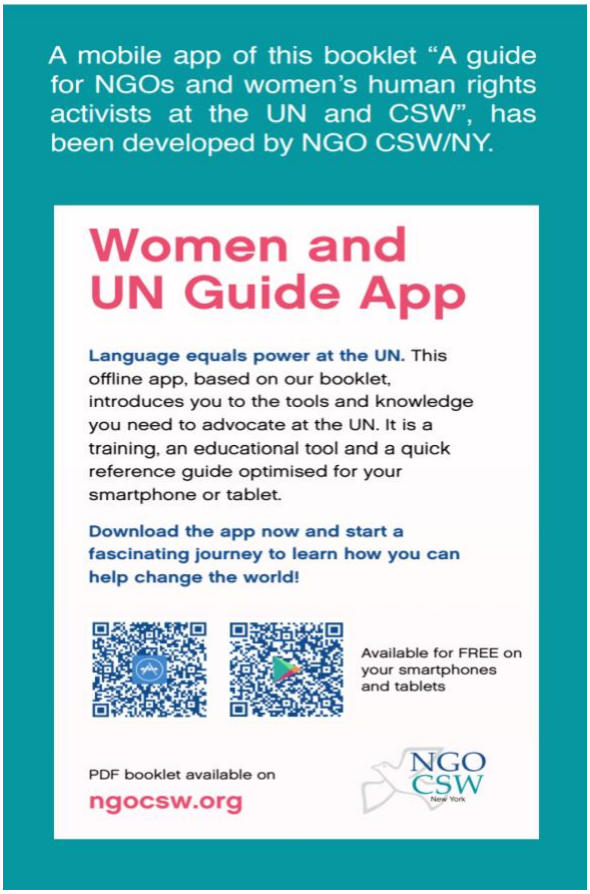
يصعب على المنظمات غير الحكومية متابعة ما يجري في المناقشات بما أنه لا يسمح لها بدخول القاعة. فطلبت المنظمات غير الحكومية اختيار المراقبين بنفسها وفق أعداد محدودة. ومن المفهوم أن مراقبي المنظمات غير الحكومية لا يتحدثون أثناء المفاوضات إلا في حال دعوتهم لفعل ذلك.

إذا اختفت اللغة التقدمية في مرحلة مبكرة، يعني ذلك أنها غير مدعومة من عدد كافٍ من الحكومات. عندما يظهر التوحيد والتعميم وتختفي "الأقواس المعقوفة" التي تشير إلى النص المضاف، ستتمكنون من فهم الوزن السياسي للغة المختلفة. بعد كل صيغة جديدة، سيفكر الدول العضاء في لغة محتملة ويمكن أن تعتبرها الجهة الأخرى صياغة مقبولة. عندذاك، يمكن المنظمات غير الحكومية أن تكون داعمة من خلال اقتراح لغة لتعميم النص وحجج للحكومات لتدافع عن اللغة المفضلة. من المهم استذكار أنه لا يمكن إضافة قضايا جديدة في هذه المرحلة.

النصيحة 8. تكمن الخطوة الأخيرة والمهمة في المفاوضات في تحديد "الأقواس المعقوفة" و"الصفقات" الأخيرة.كما هو مفسّر آنفاً، "الأقواس المعقوفة" الأخيرة تعني القضايا الأكثر إثارة للجدل. وتسمح المقارنة بين الأقواس الأخيرة والنص النهائي للمنظمات غير الحكومية رؤية ما اعتمِد وما لم يعتمَد.

النصيحة 9. اعملوا مع الائتلافات والمجموعات والمنتديات. فالمفاوضون المسيطرون برسائلهم واتصالاتهم الهاتفية واجتماعاتهم الكثيرة لا يشكلون استراتيجية فعالة للمنظمة غير الحكومية. الأجدى بالمنظمات غير الحكومية العمل جماعياً ضمن المجموعات والائتلافات والمنتديات. غالباً ما تكون الرسائل الأقوى هي المدعومة من قبل عدد كبير من المنظمات غير الحكومية. يمكن، على سبيل المثال، إقامة المجموعات على عدة أصعدة: وطنية إقليمية وعالمية. وتعتبر المجموعات الوطنية مساوية للأخيرة بالأهمية، لأنها كناية عن روابط مباشرة مع المنظمات الشعبية.

تلتقي المجموعات بالمندوبين الحكوميين وتتعقب تقدّم المسودة الأولى. أثناء دورة لجنة وضع المرأة، يجرى التخطيط للاجتماعات مع المنظمات غير الحكومية في الوفود الرسمية، ما يشكّل منتديات مهمة للوقوف على المستجدات في المفاوضات.



ترجمة الصورة أعلاه:

طوّرت لجنة المنظمات غير الحكومية المعنيّة بوضع المرأة في نيويورك تطبيقاً على الجوّال لهذا الدليل "دليل للمنظمات غير الحكومية والناشطات في مجال حقوق الإنسان للنساء في الأمم المتحدة ولجنة وضع المرأة".

تطبيق دليل النساء والأمم المتحدة

اللغة تساوي النفوذ في الأمم المتحدة. إنّ هذا التطبيق الّذي يمكن تشغيله من دون الاتصال بالإنترنت، والمستند إلى دليلنا، يعرّفك إلى الأدوات والمعارف اللازمة للمناصرة في الأمم المتحدة. إنّه تدريب، وأداة تربويّة ودليل مرجعيّ سريع، تمّ تعظيمه ليشتغل على هاتفك الذكيّ أو جهازك اللوحيّ.

نزّل/ي التطبيق الآن واشرع/ي في رحلة مذهلة تعلّمك كيف يمكنك المساعدة في تغيير العالم!

متوفّر مجاناً على هواتفكم/كنّ الذكية وأجهزتكم/كنّ اللوحيّة.

يتوفّر الدليل بشكل PDF على **ngocsw.org**

أما الفرص الأخرى للتأثير في المفاوضات فتبرز أثناء دورة لجنة وضع المرأة عند عقد منتدى المنظمات غير الحكومية في لجنة وضع المرأة اجتماعات إرشادية يومياً في الصباح. يحضرها أعضاء المكتب وهيئة الأمم المتحدة للمرأة ويقدّمون للمنظمات غير

الحكومية المستجدات في المفاوضات. فيما تقدم المجموعات الإقليمية التحديثات والإعلانات الأساسية المتصلة بالاجتماعات في الأمم المتحدة.

طوال الدورة، تعقَد المجموعات الإقليمية للمنظمات غير الحكومية في لجنة وضع المرأة إلى جانب بعض المجموعات ذات المواضيع المحددة، مثل مجموعة الشباب ومجموعة الهجرة. في الدورة 59 للجنة وضع المرأة، سيعقد التدريب على المدافعة للمنظمات غير الحكومية أثناء الجلسة الأولى لكل مجموعة إقليمية للمنظمات غير الحكومية في لجنة وضع المرأة.

سيوضع البرنامج والموقع على الموقع الإلكتروني لمنتدى المنظمات غير الحكومية في لجنة وضع المرأة: www.ngocsw.org.

النصيحة 10. استخدموا التكنولوجيا الجوالة ووسائل الإعلام الإلكترونية. إذا كان يمكن المنظمة غير الحكومية تقديم دعم فني واحد مهم، هو في "الصياغة" للتعبير عن موقف معيّن.لا بد من ارتكاز هذه الصياغة قدر الإمكان على "اللغة المتفق عليها" في وثائق الأمم المتحدة السابقة. ويمكن أن يستغرق البحث عن هذه اللغة المتفق عليها ساعات، كما يجب أن يترافق اقتباس كل لغة متفق عليها مع تحديد المرجع النصي.

تتعدد الأدوات التي تمكّن من إيجاد اللغة الملائمة. وقد أعدَّ تطبيقان للهواتف والألواح الجوالة لدعم عمل المنظمات غير الحكومية والدبلوماسيين في بحثهم عن اللغة المتفق عليها في مجال حقوق النساء الإنسانية.

أ) حقوق النساء للنساء أو W'sHR

قامت الإدارة السويسرية بالتعاون مع المركز السويسري للخبرات في مجال حقوق الإنسان والمركز المتعدد التخصصات للدراسات حول النوع الاجتماعي في جامعة بيرن بتطوير هذا التطبيق. إنه التطبيق الأكثر كمالاً الذي يضم النفاذ إلى النصوص ووظيفة البحث.

ب) النساء، والسلام والأمن

أعدّت نساء لأجل السلام والرابطة النسائية الدولية تطبيقاً ثانياً للنساء والسلام والأمن (WPS) بدعم من سويسرا وليختنشتاين. وإنه متوفر على آبل وأندرويد.

ج) تتوفر أدوات أخرى لمختلف المواضيع.

رجاءً مراجعة:http://www.peacewomen.org/publications_home.php.

تتوفر حالياً من خلال التكنولوجيا الجوالة أداة رائعة للمناصرة لأجل البحث عن النص المتفق عليه مسبقاً. أنتجتها الحكومة السويسرية لوثائق حقوق الإنسان للنساء. رجاءً مراجعة: www.womenshumanrights.ch.

النصيحة 11. نوّعوا استراتيجيات الضغط خاصتكم. من المهم ممارسة الضغوط بطرائق مختلفة:

- الاقتراحات عبر البريد الإلكتروني بشأن لغة متفق عليها أو جديدة بناءً على اللغة المتفق عليها في بعثات الأمم المتحدة. إضافة إلى ذلك، من المهم أيضاً تقديم نقاط داعمة لسبب تفضيل اللغة المقترحة.

- تنظيم موائد مستديرة ومناقشات أثناء فترة المفاوضات حول قضية معيّنة. لتكن بياناتكم قصيرة وركزوا عرضكم على النقاط الأكثر أهمية.
- في بلادكم، يمكن ممارسة الضغط مباشرة على الحكومة أو من خلال وسائل الإعلام مع تطوّر المحادثات.

النصيحة 12. ابقوا على توقعاتكم إيجابية. المفاوضات هي الساحة التي تستخدم فيها تكتيكات مختلفة لكسب نفوذ سياسي. وبعض هذه التكتيكات نفسي. في الواقع، إن أحد التكتيكات النفسية الأكثر فعالية والمستخدم في أغلب الأحيان هو "الشائعة السلبية".

في النصف الثاني من المفاوضات، قد تنتشر الشائعات القائلة بأن المواقف المتشددة غير قابلة للتغيير. وتهدف هذه النية السيئة إلى تعزيز التشاؤم وإحباط التسوية، مما قد يدفع بعض الدبلوماسيين والمنظمات غير الحكومية إلى فقدان الأمل والاستسلام قبل خط النهاية.

النصيحة 13. خططوا لاستراتيجية إعلامية تشمل "العاصمة" ولجنة وضع المرأة (اقرأوا الفصل 12). غالباً ما تنسى المنظمات غير الحكومية أن من لا يمكنه حضور دورة لجنة وضع المرأة، لديه دور أساسي يؤديه في موطنه. ويتضمن ذلك الاستراتيجيات الإعلامية، مثل البيانات الصحفية وجلسات الاستماع العامة وفعاليات المدافعة في "العاصمة" أثناء انعقاد دورة لجنة وضع المرأة. بما أنه ينبغي بعدة وفود اتباع توجيهات حكوماتها المركزية، من بالغ الأهمية الضغط "لإحراز تقدّم" في القضايا المزعجة.

النصيحة 14. لاحقوا الوثيقة بطرائق متعددة. إن المشاورات "غير الرسمية" سرية وتعقد ضمن اجتماعات مغلقة، لذا يصعب الحصول على المعلومات بسبب سرية الوثائق. لكن، أثناء الدورة 58 للجنة وضع المرأة، ضغطت المنظمات غير الحكومية لأجل صفة مراقب، مفيدة بأنها جاهزة لاختيار المراقبين بنفسها. كما أشيرَ إليه سابقاً، إن بعض الدول الأعضاء جاهزة لمشاركة الوثائق من مثل الصيغ المتوسطة للوثائق الختامية. لكن، إذا نشِر محتوى هذه الوثائق بشكل كامل أو حتى جزئي على الإنترنت أو في الإعلام، يمكن أن يترتب عن ذلك عواقب على الشخص الذي نقل هذه المعلومات.

رغم ذلك، إذا رأى تجمع وطني للمنظمات غير الحكومية أن الحكومة غير داعمة بما يكفي لإحدى القضايا أثناء المفاوضات، يمكن أن يكون فعالاً كتابة مقال أو وضع رسائل في وسائل التواصل الاجتماعي.

كما ينبغي بالمنظمات غير الحكومية العمل على الاستراتيجيات الإعلامية القوية والاستباقية طوال المفاوضات. بإمكانها إعداد البيانات الصحفية وعقد جلسات الاستماع العامة، ووضع الرسائل في وسائل التواصل الاجتماعي، دعماً للمواقف الحكومية القوية والالتزامات التي سبق وتعهدت بها. إنها فرصة للمدافعة، لم تستخدم بما يكفي حتى الآن ويجب أن تكون في قلب الاستراتيجية الفعالة للمنظمات غير الحكومية.

النصيحة 15. إن المفاوضات تعني "الجهوزية لفقدان شيء ما لكسب آخر". عندما تحضّر المنظمة غير الحكومية عملها حول إطار المفاوضات الحكومية الدولية، يجب أن يكون واضحاً من البداية أنه من الصعب تحقيق 100% من النجاح.

تنتج المفاوضات عن مناقشة لا تود أي حكومة فيها فقدان ماء الوجه. لحصول الشخص المفاوض على ما يريده، يمكن أن يضطر إلى طلب أكثر مما يريده بكثير. يُشار إلى النسبة بين ما تريده الحكومات وثمنه (النقاط التي هي جاهزة للتنازل عنها) "بالمقايضة".

يعني ذلك أنه يجب أن يكون واضحاً للمنظمات غير الحكومية ما الذي ستطلبه وما هو المطلوب. تجدر الإشارة إلى أن التكتيكات والمقايضات كافة المفصلة أعلاه تصلح للمنظمات غير الحكومية أيضاً.

النصيحة 16. يجب على المنظمات الحكومية أن يكون لها حلفاء بين الدول الأعضاء. في دورة لجنة وضع المرأة، لا يحق للمنظمات غير الحكومية المعتمدة، من خلال إدارة شؤون الإعلام أو حضور مؤتمر في الأمم المتحدة، أن تدلي بتصريحات في الأمم المتحدة. عليها بالتالي أن تعمل مع المنظمات غير الحكومية المعتمدة من قبل المجلس الاقتصادي الاجتماعي ومع الحكومات. فالمفاوضات الحكومية الدولية مفتوحة غالباً للوفود الحكومية وممثلي الدولتين بصفة مراقب: الكرسي الرسولي ودولة فلسطين.

بالتالي، لا بد أن يكون للمنظمات غير الحكومية حلفاء بين الدول الأعضاء.، علماً أن التحالفات بين المنظمات غير الحكومية والدول الأعضاء تحتاج لتعاون طويل الأمد. إذا لم يمكن التوجه إلى الوفد الحكومي الخاص بالمنظمة، يمكنها أن تقصد وفداً يملك علاقات قوية مع بلادها.

12 معدات المدافعة

يقدّم هذا الفصل وصفاً موجزاً عن استراتيجيات ومهارات وأدوات مهمة للمدافعة لأجل المدافعات والمدافعين عن حقوق الإنسان النسائية العاملين في العمليات المتصلة بالأمم المتحدة بشكل خاص. وترتكز هذه المقدمة على أمثلة من لجنة وضع المرأة والفريق العامل المفتوح المعني بأهداف التنمية المستدامة. لكن يمكن تطبيق ذلك في عمليات أخرى أو أن يبقى قائماً بذاته.

12.1 التحضيرات للفعالية

اطّلعوا على الجدول الزمني للاجتماعات والفعاليات: ويشمل ذلك الجدول الزمني النموذجي اليومي للجلسات العام، والإرشادات من قبل الأمانة، واجتماعات التنسيق مع لجنة كبار المسؤولين، إضافة إلى المعلومات العامة حول الفعاليات الجانبية.

ابحثوا عن أماكن الوثائق المهمة: غالباً ما تكون وثائق المؤتمر الرسمية، والمعلومات عن لجنة كبار المسؤولين والتغطية الإعلامية متوفرة على الإنترنت، عبر تطبيق إلكتروني، أو في مركز للوثائق، أو من دولة عضو عند اختتام المفاوضات.

12.2 إعداد خرائط للأشخاص والمواقف

ابدأوا بإعداد الخرائط عبر التفكير في الجو والسياق السياسيين.

استعرضوا نتائج المؤتمرات/المفاوضات الأخيرة في المنطقة وفي العالم واطرحوا السؤالين التاليين: هل كان التركيز على اللغة المتفق عليها أصلاً أو جرى فتح آفاق جديدة؟ هل خاطر المؤتمر بالتسبب بتراجع في حقوق النساء؟

أعدوا خرائط الجهات الفاعلة من غير الدول: ما هي المجموعات / الشبكات / الائتلافات النسائية وشبكات المجتمع المدني الأخرى العاملة على الحقوق والعدالة (الحلفاء)؟ ما هي المجموعات / الشبكات / الائتلافات ذات وجهات النظر المعارضة؟ أي منظمات في الأمم المتحدة تعتبر ذات الصلة، على غرار هيئة الأمم المتحدة للمرأة، والمفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين (UNHCR) وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي واليونيسف والفاو ومنظمة الصحة العالمية (WHO)؟

أعدوا خرائط للمندوبين والمندوبين الحلفاء: حدّدوهم بالاسم واللقب والبلد. فكروا في إعداد صفحة على "الفايسبوك" للتعرف عليهم، من خلال إيجاد الصور على الإنترنت. هل إن بلادكم عضو في اللجنة[27] في الوقت الحالي؟

متى عرفتم ماذا تشاهدون، اكتشفوا من يقول ماذا: يمكن أن تفعلوا أياً من الأمور التالية: قراءة البيانات المرفوعة أثناء العملية التحضيرية، أو استعراض بيانات السنوات السابقة، أو تحديد الأنماط والرسائل، أو تحديد اجتماعات مع الوزير والوفد في بلادكم.

[27] يكون خمس وأربعون دولة عضو في الأمم المتحدة أعضاء في اللجنة في الوقت نفسه، إذ تتألف اللجنة من ممثل واحد من الدول الأعضاء الخمس وأربعين المنتخبة من قبل المجلس الاقتصادي الاجتماعي على أساس الإنصاف في التوزيع الجغرافي. يُنتخب الأعضاء لفترة أربع سنوات: 13 عضواً من أفريقيا، و11 من آسيا، و9 من أمريكا اللاتينية والكاريبي، و8 من أوروبا الغربية والدول الأخرى، و4 من أوروبا الشرقية.

ما الأسئلة الواجب طرحها على المندوبين؟ سَلوهم ما هي أهدافهم من العملية الجارية واكتشفوا ما هي "الخطوط الحمر لديهم" أو المواقف التي لا يمكن تغييرها في المجال الذي يهمكم. وسَلوهم كيف يتعاطون مع مختلف عمليات الأمم المتحدة الجارية في الوقت الحالي، مثل دورة لجنة وضع المرأة، وما بعد 2015، ومعاهدة التغير المناخي، والمؤتمر حول الحد من مخاطر الكوارث.

12.3 بناء التحالفات

بناءً على الخرائط التي أعددتموها، اخطوا الخطوة التالية في التحضيرات لبناء التحالفات وتقويتها، وتحديد مكامن التركيز، والقيام بواجباتكم.

التحالفات: تواصلوا مع الحلفاء في المجتمع المدني، ووكالات الأمم المتحدة، والحكومات، ووسائل الإعلام. اجروا الاتصالات الهاتفية واطلبوا مواعيد للاجتماعات؛ كرروا الاتصال بضع مرات – فالجميع مشغول! اقترحوا الرسائل والبيانات الصحفية المشتركة، وتشاطروا الوقائع الأساسية. وحددوا أيضاً "الخطوط الحمراء" التي يمكن أن تكون مشتركة. حاولوا أن تعرفوا ما إذا بإمكان المنظمات غير الحكومية الانضمام إلى وفد البلاد.

خططوا لنقطة دخولكم في ما يتعلق بقضاياكم والرسائل. هل إن قضيتكم مشمولة في مجالات الاهتمام الـ12 الأساسية في منهاج عمل بيجين؟ أهي مرتبطة بالموضوع الذي يشكّل الأولوية، أو بموضوع الاستعراض، أو بالقضية الناشئة في لجنة وضع المرأة لهذا العام؟

المهارة! طوّروا رسائلكم الأساسية.

- ينبغي بالرسالة الواضحة أن تتضمن إعلاناً أو بياناً شاملاً للمدافعة، مدعوماً بالحقائق والمبررات لإثبات صلاحية الإعلان ووثاقة صلته بالموضوع للتحرك.
- يمكن الرسائل الأساسية أن تنتهي بدعوات للنشاطات والتوصيات.

أعدوا الأدوات والموارد.

يكون بعض الأدوات والموارد داخلياً، مثل الإرشاد حول موضوع يحضّركم للإجابة عن الأسئلة حول نص معيّن.

الأداة! الإرشاد حول القضية:

- اختصروا أي سياسات أو فعاليات أو منشورات صدرت حديثاً وهي على علاقة بهذا البند من جدول الأعمال، أو سلطوا الضوء على القضايا الأساسية.
- كيف ترتبط هذه القضية بمشاغلكم الوطنية/الإقليمية و/أو التنظيمية؟
- ما كانت مواقف المجموعات المفاوضة من مثل مجموعة الـ77 والصين، والمجموعة الأفريقية، والجماعة الكاريبية CARICOM، والاتحاد الأوروبي، واليابان والولايات المتحدة وكندا وأستراليا ونيوزيلندا JUSCANZ، وتحالف الدول الجزرية الصغيرة AOSIS، تجاه هذه القضية؟
- قدموا مقتطفات من اللغة المتفق عليها مع مصادر تدعم وجهة نظركم.

الأداة! صحيفة الوقائع حول القضية:

- اعملوا مع الحلفاء والائتلافات القريبة منكم بالعقلية كل ما أمكن لضمان انطباق الرسائل على مجموعة من أصحاب المصلحة.
- حاولوا البقاء ضمن صفحتين إلى 4 صفحات (ورقتان على الوجهين كحد أقصى؛ لا يقرأ أحد أكثر من ذلك).

- ضمّنوها مقاطع واضحة مثل:
  - المقدمة
  - الوقائع والرسائل الأساسية حول الموضوع (لإثبات مدى اتصالها بالموضوع / أهميتها)
  - اللغة الموصى بها (إذا كانت ملائمة لأهدافكم)
  - اللغة المتفق عليها التي تدعم التوصيات (من لجنة وضع المرأة والعمليات العالمية / الإقليمية الأخرى)
  - معلومات الاتصال

المهارة! توصيات خاصة باللغة

- ما أن توزَّع المسودة وفيما تستمر المرابحات، تأكدوا من الإشارة بوضوح إلى التغييرات / العناصر المحذوفة بواسطة "المفتاح".
- ضمّنوها المبررات والمراجع إلى الاتفاقات التي أثرت في اللغة.

أصبح لديكم الخرائط والحلفاء والتركيز والأدوات. ماذا الآن؟

12.4 المدافعة على الأرض!

الوسائل المقترحة **لإنجاز** المدافعة

هذه ليست بالقائمة الشاملة لكنها توفر لمحة عامة.

- استخدموا صحيفة الوقائع خاصتكم.
  - عليكم أولاً أن تقرروا إن كانت للجميع أو فقط لحلفائكم. هل المعلومات حساسة؟ هل يمكن المعارضة استخدامها لإفقادكم المصداقية... أو لتطوير حجج مضادة؟ تكون تلك الحال بشكل خاص لجهة قضايا الحقوق المتعلقة بالصحة الجنسية والإنجابية.
- وزعوا صحيفة الوقائع.
  - اطبعوها وسلموها.
  - أرسلوها بالبريد الإلكتروني لبعثات الأمم المتحدة وطاقم العمل في "العواصم".
- حددوا مواعيد الاجتماعات مع أعضاء الوفود.
- حددوا مواعيد الاجتماعات مع وكالات الأمم المتحدة.
- احضروا الفعاليات الموازية والجانبية.
- استضيفوا فعالية جانبية أو فعالية موازية لدورة المنظمات غير الحكومية في لجنة وضع المرأة.
- استخدموا حلفاءكم للنفاذ إلى المعلومات في الوقت الحقيقي.
- لاحقوا ما يقوله المندوبون والنصوص التي يرفعونها في جولات التفاوض.
- تحدثوا مع زملائكم / معارفكم في الحكومة في "عاصمتكم" عندما ترون أن المندوبين في المؤتمر الأساسي غير محافظين على التقدم المنجز وطنياً / إقليمياً.

كيف يتم اللقاء بالمندوبين؟

- أجيبوا لو سمحتم على الفعاليات الجانبية في مبنى الأمم المتحدة لضمان وجودكم في الردهات.
- استخدموا "الفايسبوك"" / لينكدين للاتصال بالمندوبين في الردهات.
  - حيوا المندوبين مع ابتسامة وبمصافحة قوية، مع اسمكم واسم منظمتكم – اشكروا الحكومات دوماً على دعمها.
  - ادعوهم لتناول القهوة أو للجلوس معكم لفترة قصيرة.

- اعطوهم بطاقة الأعمال الخاصة بكم وخذوا بطاقتهم.
- اعطوهم أي وثائق تملكونها (من الأفضل أن تكون موجزة ومباشرة).
- سلطوا الضوء على رسائلكم الأساسية وأي توصيات حساسة لجهة الوقت.
- اعرضوا دعمكم الفني المستمر حول القضايا قيد المناقشة.
- تابعوا بواسطة البريد الإلكتروني.

المتابعة. تكون المدافعة جيدة بقدر التحليل!

اتبعوا عملكم بتحليل للنص – ما الذي نجح وما الذي فشل بالدخول فيه؟ ما الدول التي دعمت المفاهيم؟ ابعثوا لها برسائل شكر؛ تكلموا معها؛ غردوا لها!

أبلغوا المنظمة غير الحكومية أو التجمع أو المجموعة التابعين لها بالمستجدات!

- ما هي استراتيجيتكم للمدافعة؟
- حوض السمك للعب الأدوار مع المندوبين الحلفاء والمعارضين على حد سواء.
- ناقشوا النتائج. ما الذي تعلمتموه من هذه العملية؟ ما الذي أعجبكم في مقاربات المجموعات الأخرى؟

13 الانخراط في وسائل التواصل الاجتماعي

أصبحت وسائل التواصل الاجتماعي أساسية لاستراتيجية إعلامية جيدة.

يستعرض هذا المقتطف من دليل التدريب للتنمية المستدامة لعام 2015 "الانخراط في وسائل التواصل الاجتماعي" كيف تعمل وسائل الإعلام المختلفة مع مجالات تركيز مختلفة. ويلحظ الدليل أن وسائل التواصل الاجتماعية لا تتشابه كلها. في ما يلي قائمة بوسائل التواصل الاجتماعي الأكثر استخداماً.

الوسائل الأربع الأهم

الفايسبوك FACEBOOK يسمح لكم بإعداد صفحة مع الصور والمستجدات الاعتيادية بشأن عملكم. ويمكن مستخدمو الفايسبوك الآخرون إظهار دعمهم من خلال النقر على "لايك" ومشاركة المعلومات مع معارفهم.

تويتر TWITTER جيد جداً لإحالة الأشخاص إلى مكان آخر وتقديم قصاصات معلومات موجزة لإبقاء الناس على اطلاع بالمستجدات. يمكن "تصنيف" المواضيع بواسطة "الهاشتاغ" (أي رمز "#" أمام الكلمة") للسماح بتجميع التغريدات المتشابهة مع بعضها البعض.

غوغل + + GOOGLE ("غوغل بلاس") أداة للتواصل ولتشاطر المعلومات مع الأشخاص الذين نعرفهم بطريقة تشبه فايسبوك. كما تتضمن خاصية عقد مؤتمر جماعي عبر الفيديو.

لينكدين LINKEDIN أداة تشبيك مهنية، بالتالي أكثر جدية بقليل من فايسبوك وتويتر. تسمح لكم بإعداد "صفحة للشركة" للحديث عن التطورات في منظمتكم.

بعض أدوات التواصل الاجتماعي الأخرى الشائعة الاستخدام:

إنستغرام INSTAGRAM يسمح للناس بمشاركة الصور والفيديوكليبات القصيرة جداً. (بدأت قناة بي بي سي بتجربة الأفلام الإخبارية القصيرة جداً بواسطة إنستغرام)

فاين VINE يشجع الناس على إعداد ومشاركة الأفلام القصيرة التي تتكرر ضمن حلقة.

بينتريست PINTEREST تعتبر نفسها "فهرساً اجتماعياً" وتتيح للناس جمع الصور والروابط حول أي موضوع. فالهدف هو "الإلهام". من الممكن أيضاً إقامة "حساب للأعمال" باسم منظمتكم.

ريديت REDDIT تصف نفسها "كالصفحة الأولى للإنترنت". إنها تتيح للمستخدمين جمع الروابط في مكان واحد وإضافة التعليقات أو المناقشات حولها.

تامبلر TUMBLR هو موقع "للمدونات الإلكترونية المصغرة" التي تسمح بجمع الروابط والصور وأي محتويات أخرى في مقالات قصيرة.

ستامبلأبون STUMBLEUPON تجمع المواد من حول الإنترنت المجمّعة وفقاً لاهتمامات المستخدم. ويمكن المستخدمون تصنيف اهتماماتهم بالمواد التي جمعوها.

واتساب WHATSAPP أداة مجانية للتواصل بالرسائل النصية القصيرة يمكن استخدامها في مدينة نيويورك ومن أي مكان في العالم لإيصال الرسائل المهمة أو المعلومات الأساسية للآخرين في المجموعة/التجمّع.

الملحق 1: دليل ووسائل الرصد والتقييم

1. كان هذا تدريبي الأول حول العمليات في الأمم المتحدة	نعم	لا
2. كان هذا تدريبي الأول حول لجنة وضع المرأة والأمم المتحدة	نعم	لا
3. تعلمت معلومات جديدة حول عمليات التفاوض في لجنة وضع المرأة	نعم	لا
4. كان التدريب قصيراً جداً ولم أفهم كل التفاصيل المتعلقة بالعمليات في لجنة وضع المرأة	نعم	لا
5. أعتقد أن التدريب كان مفيداً جداً ويجب أن يخضع له كل ممثلي المنظمات غير الحكومية الذين سيكونون حاضرين في لجنة وضع المرأة	نعم	لا
6. سوف أشارك المعلومات التي تلقيتها في التدريب مع المنظمات الحكومية الأخرى، وأود الحصول على المزيد من الكتيبات/الكراسات التدريبية	نعم	لا
7. أصبحت أعرف الآن كيف يمكنني التأثير في المفاوضات الحكومية الدولية، خاصة أثناء انعقاد لجنة وضع المرأة	نعم	لا
8. سوف أحاول إقامة اتصال بمكتب المساواة بين الجنسين في بلادي	نعم	لا
9. سوف أحاول إقامة اتصال بوزارة الخارجية في بلادي	نعم	لا
10. سوف أحاول إقامة اتصال بالموفدين الرسميين الآخرين من بلادي	نعم	لا
11. أود أن أحضر عدداً أكبر من هذا النوع من التدريبات	نعم	لا
12. أود أن يكون لدينا جهة تنسيقية لطرح الأسئلة الخاصة بالاستراتيجيات الواجب اتباعها في عملية المفاوضات الحكومية الدولية	نعم	لا
13. أصبحت أعرف الآن أين يمكنني إيجاد المستندات حول حقوق الإنسان للمرأة	نعم	لا

الملحق 2: تعلّمن المصطلحات الخاصة

بعض المختصرات الواجب معرفتها

- جدول أعمال أديس أبابا (AAAA)
- منهاج عمل بيجين (BPfA)
- المنظمة غير الحكومية للشركات والصناعات (BINGO)
- اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة (CEDAW)
- لجنة وضع المرأة (CSW)
- المسؤوليات المشتركة لكن المتباينة (CBDR)
- التثقيف الجنسي الشامل (CSE)
- مؤتمر الأطراف (COP)
- اللجنة الاقتصادية لأفريقيا (ECA)
- اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ (ESCAP)
- اللجنة الاقتصادية لأوروبا (ECE)
- اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية والكاريبي (ECLAC)
- اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (ESCWA)
- يكمن الإنصاف في أن يتخذ كلٌ الأفعال المناسبة لمسؤولياته/ا
- المنتدى السياسي الرفيع المستوى (HLPF)
- تكنولوجيا المعلومات والاتصالات (ICT)
- الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغيّر المناخ (IPCC)
- بروتوكول كيوتو (KP)
- المجموعات والأطراف المعنيّة الأساسية (MGoS)
- العلوم والتكنولوجيا والهندسة والرياضيات (STEM)
- الصحة والحقوق الجنسية والإنجابية (SRHR)
- أهداف التنمية المستدامة (SDGs)
- إدارة الأمم المتحدة للشؤون الاقتصادية والاجتماعية (DESA)
- مجلس الأمم المتحدة الاقتصادي والاجتماعي (ECOSOC)
- اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغيّر المناخ (UNFCC)
- الاستعراض الدوري الشامل (UPR)
- التقرير الوطني الطوعي (VNR)
- حقوق الإنسان النسائية (WHR)
- المدافعون والمدافعات عن حقوق الإنسان النسائية (WHRD)

الملحق 3: العضوية في لجنة وضع المرأة

تشير السنة إلى انتهاء الولاية

الجزائر (2022) أرمينيا (2023) أستراليا (2023) البحرين (2021) بنغلادش (2023) بيلاروس (2023) البرازيل (2024) كندا (2021) تشيلي (2021) الصين (2021) كولومبيا (2024) جزر القمر (2022) كونغو (2022) كوبا (2023) الدنمارك (2024) الإكوادور (2022) غينيا الإستوائية (2023)	إستونيا (2020) إلمانيا (2023) غانا (2022) هايتي (2022) العراق (2022) إيرلندا (2021) إسرائيل (2021) اليابان (2022) كينيا (2022) ماليزيا (2023) المكسيك (2024) مونغوليا (2024)	ناميبيا (2021) نيكاراغوا (2022) النيجر (2021) بيرو (2021) الفيلبين (2024) جمهورية كوريا (2022) الاتحاد الروسي (2024) المملكة العربية السعودية (2022) السنغال (2024) الصومال (2024) جنوب أفريقيا (2023) سويسرا (2024) توغو (2023) تونس (2021) تركمانستان (2022) الولايات المتحدة (2023)

الملحق 4: المجموعات المتفاوضة

EU (الاتحاد الأوروبي)
يُعتبَر الاتحاد الأوروبي اتحاداً سياسياً اقتصادياً من 28 دولة عضو ومقرّه الرئيس في أوروبا

G77/China (مجموعة السبع وسبعين والصين)
أنشئَت هذه الكتلة علم 1967 وتضم اليوم حوالى 133 دولة

JUSCANZ (اليابان، الولايات المتحدة الأمريكية، كندا، أستراليا ونيوزيلاندا)
تنضم إليها بشكل منتظم آيسلندا، والمكسيك، وكوريا الجنوبية، وتمثل هذه البلدان كافة الدول الصناعية من خارج الاتحاد الأوروبي

NAM (حركة عدم الانحياز)
أنشئت الحركة عام 1961 وتضم اليوم 114 دولة. إنها المسؤولة عن القيادة في القضايا السياسية فيما تغطي مجموعة السبع وسبعين والصين الشؤون الاقتصادية والتنموية.

مجموعة ريو
إنها آلية دائمة للتشاور السياسي بين دول أمريكا اللاتينية والوسطى وبعض دول الكاريبي

CARICOM (الجماعة الكاريبية)
تشمل الدول المتحدثة بالإنجليزية في المنطقة

AOSIS (تحالف الدّول الجزرية الصغيرة)
تشكّلت هذه المجموعة غير النظامية من 43 جزيرة صغيرة وبلداً ساحلياً منبسطاً ونامياً عام 1990 لمعالجة التغير المناخي والمسائل المرتبطة به

OIC (منظمة المؤتمر الإسلامي)
أنشئت هذه المنظمة الحكومية الدولية عام 1969 مع 56 دولة عضو تضم جماعة مسلمة كبرى

WEOG (مجموعة دول أوروبا الغربية والدول الأخرى)
يتألف هذا التجمع الجغرافي السياسي من 27 دولة تتشاطر قواسم غربية ديمقراطية مشتركة

المجموعات الإقليمية
أنشئت لتحديد المرشحين الإقليميين لشغل مناصب في الأمم المتحدة. بإمكان المجموعات الأفريقية والأمريكية اللاتينية العمل على مناصب أساسية أحياناً.